DIARANZON 3 JULI 2019

DIARIO

UN BANDERA... UN ESCUDO... UN HIMNO... UN DIARIO

582-6747 Engelandstraat 29 @ noticia@diario.aw  www.diario.aw 1,75 FLORIN

INFRASTRUCTURA

Luna di Juli DOW ta cuminsa ehecuta trabaonan di camindanan di asfalt planifica pa 2019-2020

SEPB y docentenan di EPB a yega na acuerdo

Stichting lo draai bek cambionan proponi pa EPB na Aruba

ORANJESTAD (AAN): Manera DIARIO a trece dilanti siman pasa caba, docentenan di tanto EPB Oranjestad como tambe EPB San Nicolas a keda asombra ora cu Stichting SEPB a anuncia varios cambio abrupto den director, y tambe di managernan.

E scolnan di EPB Oranjestad y EPB San Nicolas ta cay bao Stichting SEPB, y nan tin nan directiva. Dirigiente SEPB a mustra cu nan kier haci cambio na scol, como cu na Mei e directora actual a laga sa cu e lo no ta director mas pa e aña escolar venidero.

SEPB a bin cu un cambio, y a bin cu director nobo pa EPB Oranjestad y tambe uno pa EPB San Nicolas. Esey ta un cambio caba cu e docentenan tin di bay costumbra cune. Sinembargo apenas 3 siman despues a bin cu un cambio mas, esta ora cu a avisa e docentenan cu e managernan tambe lo bay wordo cambia di Unit. Fuera di esey a informa cu nan lo bay ta haciendo cambio entre e docentenan existente tambe.

Docentenan ta subi caya awetardi pa demostra malcontento grandi contra Ministro Rudy Lampe

ORANJESTAD (AAN): E malcontento ta hopi grandi. For di diferente reunion, e conclusion indudable ta cu docentenan na Aruba e momento aki ta infeliz na trabao pa tur loke ta pasando. A bin dilanti tambe cu hopi trahador di otro sector, ta demostrando nan solidaridad pa tur loke docentenan ta pasando den mundo di enseñanza riba e isla.

Decision tuma cu nan lo hiba un voz di protesta, y esaki lo ta awe Diaranzon 3 di Juli 2019. DIARIO a compronde cu esaki lo ta pa 3:00 pm y ta cuminza na Juliana Park (dilanti e actual edificio di Juliana School bao renobacion) na Playa.

Sindicato ta haci yamada na tur docente, como tambe tur esnan cu ta traha den mundo di enseñanza, pa prepara pa e Voz di Protesta aki.



Apertura oficial di Stroke Unit na Hospital

ORANJESTAD (AAN): Dr. Horacio E. Oduber Hospital ta orguyoso di anuncia cu aworaki tin dos cama di Stroke Unit den e edificio nobo riba piso 3. Enfermeranan di departamento B3 hunto cu Dr. Emile Keuter, neurologo, y director di cuido, Ezzard Cillié, a bini hunto pa celebra e momento importante aki. E deseo pa tin un Stroke Unit den Hospital a cuminsa hopi aña atras. Pa realisa esaki tabata un trayectoria largo cual a rekeri hopi preparacion, educacion y specialisacion di enfermeranan y hopi teamwork.



MEGA TENT SALE
WEMA PONTON
SATURDAY JULY 6
8 AM – 4PM
UP TO 50%

- Automotive
- Building Materials
- Electrical
- Fasteners
- Hand Tools
- Hardware
- Heating & Cooling
- Housewares
- Lawn & Garden
- Paint & Sundries
- Plumbing
- Power Tools & Accessories
- Roofing Products and more.



YARD SALE

10% OFF PAVERS 5cm & 6cm

17% OFF SPLITBLOCK HOLLOW 6"

12.5% OFF LIMESAND, LIMECHIPS & LIMESTONES

SUMMER DISCOUNTS REGULAR BLOCKS & READY-MIX CONCRETE

15% OFF PLASTERING SAND

DIASABRA 6 JULY, 2019
8:00 AM - 12:00 PM
ATCO CONCRETE BARCADERA





Docentenan ta subi caya awetardi pa demostra malcontento grandi contra Ministro Rudy Lampe





ORANJESTAD (AAN): E malcontento ta hopi grandi. For di diferente reunion, e conclusion indudable ta cu docentenan na Aruba e momento aki ta infeliz na trabao pa tur loke ta pasando. A bin dilanti tambe cu hopi trahador di otro sector, ta demostrando nan solidaridad pa tur loke docentenan ta pasando den mundo di enseñanza riba e isla.

Decision tuma cu nan lo hiba un voz di protesta, y esaki lo ta awe Diaranzon 3 di Juli 2019. DIARIO a compronde cu esaki lo ta pa 3:00 pm y ta cuminza na Juliana Park (dilanti e actual edificio di Juliana School bao renobacion) na Playa.

Sindicato ta haci yamada na tur docente, como tambe tur esnan cu ta traha den mundo di enseñanza, pa prepara pa e Voz di Protesta aki.

Nan lo sali 3:00 pm for di Juliana Park y cana rumbo pa Oficina di Gobierno. Trahadornan den Mundo di Enseñanza ta ser pidi pa acudi.

Hecho ta cu aworaki na Juli 2019, cu docentenan rond di Aruba no ta contento y nan ta desea pa Sindicatonan por transmiti e mensahe di malcontento cerca Gobierno.

Ademas di e conocido problemanan recien di e.o. SPO, Trai Merdia, MDC, y SEPB, e Sindicalista a mustra cu tin otro scolnan cu tambe a trece dilanti nan preocupacion cu Ministro kier ubica 1 of 2 scol hunto, y cu nan ta di acuerdo cu esey y cu e diferente cambionan.

E reunion di docentenan teni algun dia pasa hunto cu Sindicato a bay na un record di como 3 ora largo. Pesey a yama e di dos encuentro, y a bin haya sa mas malcontento di docente.

Sindicato a conclui cu docentenan na Aruba ta malcontento, y e momento a yega pa awe Diaranzon lanta voz di protesta.

SEPPA ta adverti, cu si acaso Gobernantenan keda cu e mesun ideanan aki, lo bay habri Aña Escolar venidero cu hopi mas problema.



Only at
SHERWIN WILLIAMS®

June 21-July 8

30% OFF*
PAINTS & STAINS
INCLUDING KOOL SEAL® ROOF COATINGS

Your neighborhood Sherwin-Williams store is right around the corner

Oranjestad
LG Smith Blvd #120
297.588.2211

Aruba North
Boegoeroei 85-D
297.587.7788

*Valid on retail sales of retail products only. Discount taken off of our list price. Sale pricing or other offers that result in greater savings will supersede this offer. Offer excludes previous purchases, and purchases of gift cards, Multi-Purpose Primers, Sketch Pad® Dry Erase Coating, ladders, spray equipment and accessories. Other exclusions may apply, see store for details. Valid at U.S./Caribbean/Puerto Rico Sherwin-Williams retail paint stores only. Offer valid 6/21/19 – 7/8/19. © 2019 The Sherwin-Williams Company

Rumor ta incorecto

AZV ta insisti cu ta sigui manda pacient pa Bogota

ORANJESTAD (AAN): Riba Diamars AZV a tuma nota di e articulo aki den cual DIARIO ta menciona cu 'diripiente AZV no ta manda pashentnan mas pa clinicanan na Bogota, Colombia'. Na prome luga e ta bon pa informa comunidad henter cu e informacion aki ta incorecto. Na di dos luga AZV ta lamenta cu dicho informacion ta sali sin cu a verifica si esaki ta basa riba realidad.

Preocupacion innecesario:

Dicho articulo ta causa innecesariamente hopi preocupacion cerca pashentnan cu ta pendiente pa sali pa Colombia via AZV. Tambe pa esnan pendiente pa regresa Aruba. AZV a ricibi algun yamada como consecuencia di e informacion eroneo aki.

Situacion actual:

Actualmente AZV ta traha cu Fundación Cardiovascular, Fundación Santa Fe de Bogotá, Fundación Valle de Lili, Hospital Internacional de Colombia, Hospital Universitario San Ignacio y Instituto Latino-Americano de Neurología y Sistema Nervioso. Tur e hospitalnan aki ta acredita y ta traha profesional.



Session informativo:

Basa riba e cantidad di entre 1.400 pa 1.600 asegurado cu ta bay exterior via AZV, AZV ta monitoria y evalua constantemente e calidad di cuido y servicio cu ta worde duna. Pa e motibo aki mes, AZV a introduci e aña aki su prome sessionnan informativo unda AZV ta invita e clientenan cu a bay exterior pa topa na AZV y comparti nan experiencia.

Esaki ta otro manera con AZV ta keda oido habri pa e experiencia di su aseguradonan y ta yega mas cerca di su aseguradonan.

Peticion na comunidad:

Den caso cu tin un pregunta of inkietud AZV ta kere cu e miho luga pa yega ta cerca AZV mes. P'esey un invitacion pa semper comunica cu AZV. Esaki ta posibel na 527-9900 of por email directo na info@uoazv.aw

Luna di Juli DOW ta cuminsa ehecuta trabaonan di camindanan di asfalt planifica pa 2019-2020

ORANJESTAD (AAN): Recientemente Minister encarga cu Infrastructura Otmar Oduber a reuni cu team di DOW pa trata e planificacion di camindanan cu lo bay drecha/asfalta durante 2019 y 2020.

E maneho di Gobierno ta enfoca riba mehoracion di calidad di bida di ciudadanonan y como parti di esaki a scoge pa hiba un maneho di infrastructura cu ta enfoca den barionan. Di e forma aki ta sigura cu ta actualisa y cumpli pa mehora e camindanan di santo cu tin rond Aruba, cual ta un preocupacion pa entre otro salud di e ser humano.

E proximo camindanan cu ta prioridad a worde poni riba mesa den e reunion cu e team di DOW, pa cual Minister Oduber a splica cu ta hopi trabao tin pa tuma luga. DOW a bay ta haci un gran esfuerso pa logra cumpli cu mas caminda cu ta posibel y por a mira cu hopi caminda a worde traha di nobo di asfalt. DOW tin criteria cu ta haci uzo di dje na momento cu ta scoge pa asfalta y drecha camindanan manera: e uzo di e caminda, cuanto hende ta biba den e area, cuanto biaha DOW mes ta haci mantencion na e caminda aki y camindanan di mas bieu.









E maneho pa loke ta e fondo di drecha caminda ta: Cu e budget cu ta haci uzo di dje pa 70% ta dedica na mehora calidad di bida di e ser humano por medio di pone asfalt na camindanan di tera. E resto di e presupuesto cual ta 30%, ta bay na drecha camindanan cu ya caba ta di asfalt pero cu ta bieu y den mal estado. E trabaonan aki a base di e planificacion nobo ta inicia aworaki na juli.

Durante e ultimo aña por a bira gran cantidad di bario cu a ricibi asfalt, pa cual ta importante pa para keto y realisa cu asfalt no ta un luho! si nos bay mira e daño cu e stof ta haci na salud di hende y forma di biba (cera) den cas, pero tambe e daño material na auto ora e caminda ta malo entre otro. E impacto na momento cu asfalta un bario ta enorme pa famianan y ta eleva e calidad di bida di henter e area. Muchanan tambe eorey por hunga mas mihor pafo, core bays etc., Minister Oduber a splica.

Banda di e camindanan di asfalt, tambe DOW ta ricibi hopi peticion pa verkeerspleau den barionan. Actualmente tin entre 300 cu 400 peticion tur rond Aruba, sinembargo a tuma e decision y ta traha den cuadro di esaki tambe cu lista di prioridad y un prioridad sigur ta brinda proteccion na nos muchanan. Pues aworaki ta percura pa tur caminda cu tin scol y cu a haci peticion, cu eynan tin un verkeersplateu pa reduci velocidad di automobilistanan.

Adicionalmente mas borchi ta bay worde implementa pa limita velocidad di auto den cercania di scolnan. Tin ciertolugar cu ya caba DOW a implementa e borchinan aki, pero e intencion segun Minister Oduber ta, pa pone e borchinan aki cu ta indica pa baha velocidad den e area durante cierto orario, na mas caminda. Di e forma aki comunidad ta hay un bista e forma con ta hiba e maneho pa locual ta mehoracion di camindanan rond Aruba enfocando prome riba e ser humano.

Iva Frances Rugebert di Inspeccion:

Subsidio no mester bay no solamente pa SABA pero pa tur cas di cuido

ORANJESTAD (AAN) – Iva Frances Rugebert, funcionario di Seccion di Inspeccion di Departamento di Salud Publico, den entrevista cu DIARIO a menciona cu den e recorido di control cu nan ta haci den e casnan di cuido di nos grandinan, a constata cu no tur hende ta capacita pa haci e trabao aki.



Tampoco den tur e casnan di cuido tin dossier unda nan ta compila tur informacion di nan empleadonan.

Esaki ta algo cu mester cambia, den sentido cu nan mester por haya curso y desaroyo den e ramo, pasobra ta masha importante pa e trahadornan ta capacita pa eherce nan funcion.

Otro aspecto ta cu hopi cas di cuido ta haya nan mes den falta di recurso financiero, y pa nan ta hopi dificil. Aworaki nan mester a saca hopi cen, vooral pa e vergunning. Un di e plannan cu Departamento di Salud tin, ta cu e subsidio no mester bay solamente pa SABA pero pa tur e casnan di cuido, pa asina for di e subsidio cierto suma ta bay pa e opleiding y asina por ta sigur cu tur hende cu ta traha eyden, ta capacita.

Tambe den tur cas di cuido mester tin un protocol, pues pa nan tur traha a base di protocol unda cu personanan cu no tin diploma no por traha den un cas di cuido. Esaki ta un stap mas leu unda Inspeccion di Departamento di Salud, kier yega.

Ainda e departamento no a fiha un tempo pa tur esaki keda regla, pero e no por dura mucho largo pasobra na dado momento e por bira un peligro pa e cuido di nos grandinan.

E parti di cuido cu ta concerni dunamento di remedi na e clientenan, tambe Inspeccion a constata cu no ta bayendo na un forma hopi sigur actualmente. Asina sr. Frances a declara. Esnan cu ta receta remedi ta e docter di cas, pero mester wak con pa administra e remedi y esaki tambe ta bay ta forma parti di e training di e personal.

E dama a reitera cu e permiso mester ta cla pa 1 di Augustus y e ora ey nan tin cu cumpli cu cierto rekisitonan di biaha, manera tin nan carchi berde, pa sa cu e edificio ta suficientemente sigur.

Sra. Frances a indica cu e ta spera cu pa otro aña alomenos tin cierto protocolnan cu Inspeccion por introduci y el a subraya cu lo ta hopi bon, y e ta den plan tambe, pa bin cu un "zorg profile" na Aruba. Aworaki aki tin varios cas cu pacientnan cu mester di hopi cuido, pero no tin e personal adecua pa esey. Locual ta importante ta pa e instancia aki haya sa ora un pacient wordo registra, scan su informacion pa wak den ki estado e ta, pa wak na unda ta wordo manda, cu ta un lugar unda e ta haya e cuido cu e mester. Aworaki no tin esaki y e ta un problema grandi tambe. E parti di alimentacion tambe ta fundamental pasobra tin pacientnan cu no por come tur cuminda, por ehemplo si nan tin cierto malesa. Pero e parti aki ainda no a wordo controla y e lo wordo haci despues.

Maria a gana bunita suma cu Big4



ORANJESTAD (AAN): Tabata Dialuna cu Maria a presenta na oficina di Lotto pa Deporte, cu su ticket di wega Big4.

Despues di a controla e ticket y e serie-number, a bin constata cu enberdad el a gana e suma di 10.000 Florin.

Mesora e placa a wordo transferi pa su cuenta. Maria a cumpra su ticket ganador na Big Ten 3.



(Dual Fuel) Generators

Our super silence dual fuel generators.
works on small gas cylinders and gasoline.

We have 2000W(inverter)
4000W
7000W Dual Fuel
9000W - Dual Fuel




Dijtham Aruba - Schotlandstraat 67 - Oranjestad - Tel.: 588-9526
Dialuna - Diabierna 8Am - 6Pm, Diasabra 8Am - 5Pm


ARUBA JOE'S N.V.

Aruba Joe's N.V. operates four casual dining restaurants on the island and is looking for dynamic candidates to fill the following position:

*Cook

Requirements:
*Aruban or valid working permit
*Prior experience
*Able to work flexible hours
*Age between 18 - 45

Join a great team, Pleasant working environment, competitive salary, and a fabulous opportunity to develop your skills

Please apply at our Main Office located at Bubali 120
Tel: 587-9062








Aruba Bank kier informa di e siguiente metodonan di pago pa e schoolbijdrage pa aña escolar 2019 - 2020
Informacion necesario na momento di pago
• Number di AZV di Studiante
• Nomber y Fam di Studiante
• Nomber di e Scol
Cuenta di Banco: Aruba Bank
Nomber di cuenta: Stichting Katholiek Onderwijs Aruba
Number di cuenta: 6005292
TUR mayor cu paga SKOA Schoolgeld online prome cu 31 di juli 2019 ta participa pa gana AWG 500.-
Find us on:
www.arubabank.com
Arubabank

Armando Muyale a despedi den e silencio di e warda di honor di Aruba

Na e Conferencia di Mesa Rondo na 1983, Aruba a enfrenta e reto di historia y di mundo. Aruba a exigi respet ora su bos a resona pa exigi su autonomia den Reino. Aruba tabata por a lanta para pasobra e por a conta cu su warda di honor, Arubianonan dispuesto pa pone nan conocemento y tur nan energia na interes di nan pais.

Tabata durante e añanan 1983 pa 1986, cu Aruba mester a duna e contesta mas grandi na mundo: Arubianonan tabata prepara y tabata por a carga e responsabilidad pa nan pais y pa tur institucion cu lo a resorta bou e pais nobo Aruba.

Na e momento decisivo den su historia, Aruba a yama dilanti su warda di honor cu ainda no tabata sa cu e reto mas grandi lo a yega na 1985 ora economia a cay y destrui e situacion financiero di e pais nobo den Reino cu tambe mester a despedi di e diseñador y persona cu a realisa Status Aparte, Betico Croes.Den historia di Aruba ta reina un silencio ora papia di e Warda di Honor di e pais, cu a haci posibel pa e salida for di Teritorio Insular y entrada pa e Pais Autonomo tuma luga.

E Arubianonan cu a distingui nan mes den e gran labor pa realisacion di e pais nobo cu su propio Banco Central y moneda Arubano y Minister Publico, tabata persona cu a traha den silencio.

Un persona di gran respet pa e forma cu el a entrega su mes na su pais, ta Armando (Mando) Muyale, cu ta identifica su mes directamente cu e cambio estatal di su pais den cual e tabata tin un posicion clave.

Prome cu 1986, Mando Muyale a sirbi Aruba como Secretario di Teritorio Insular di Aruba loke ta nifica cu e tabata e Secretario di Bestuurscollege y Eilandsraad di Aruba. E tabata e ultimo Arubiano pa ocupa e puestonan, cu a stop di existi na 1986 ora hunto cu Aruba, Armando Muyale a drenta un temporada nobo.

Den e pais nobo, Armando Muyale a bira e prome Secretario di e Conseho di Ministronan y den e posicion aki mester a percura pa e transicion estatal cu su puesto a exigi.



E prome dos constelacion di Conseho di Minister di Aruba por a conta cu Armando Muyale como Secretario, cu nunca a bini dilanti pero a keda parti di e forsa silencioso di e pais nobo.

Awe Aruba ta tuma nota cu Mando Muyale a conclui su labor pa su isla, su pais, su Aruba cu el a sirbi cu alma y curpa.

Un momento di reflexion ta wordo entrega na Aruba pa tuma inspiracion di e warda di honor di Aruba cu a carga e pais na e momento mas dificil di su historia.

E salida di Mando Muyale a manda otro advertencia cu e fundeshi di logronan di Aruba ta cera nan historia na mundo.

Personanan cu ta e realidad, e caranan di nos historia, ta bandona e panorama visibel di nos comunidad.

Hunto cu Aruba, DIARIO ta yama danki na e constructornan di e pais Aruba. Nos condolencia na nan famia y nos gratitud na nos Creador di a entrega Aruba ciudadanonan ehemplar manera Armando Muyale.

WINGSDAY WEDNESDAYS
$6.99
10 BONELESS WINGS & FRIES
HOOTERS™
* Offer available every Wednesday for a limited time. Dine in only. Not to be combined with any other discounts or promotional offers. Valid at participating locations. As your Hooters Girl for details.

Jermin Bell:

Bureau Sostenemi ta den dialogo cu otro organizacionnan pa yega na e "Safety Code"



ORANJESTAD (AAN) – E funcionario di Bureau Sostenemi Jermin Bell, den conferencia di prensa el a elabora tocante e Ley "Safety Code" cu nan ta trahando riba dje, y cu lo keda cla pa drenta na vigor aki un aña.

Esaki den e marco di e Crisis Social Plan, y el a splica cu nan ta trahando a base di e articulo 243-A di e Codigo Civil. Den e articulo aki tur e tareanan di Bureau Sostenemi ta defini, y e tareanan aki ta pa yega na un codigo di seguridad.

Aworaki nan ta combersando cu e diferente sectornan pa asina nan dialoga riba e ideanan cu e Bureau tin y comparti esakinan, y defini un punto di salida pa esaki, pasobra cualkier organizacion cu ta traha sea directamente of indirectamente cu un menor, sa kico ta e pasonan cu mester wordo tuma ora e profesional tin un preocupacion, tocante e seguridad di un mucha.

Ora di papia di pasonan, esey kiermen locual e profesional mes por haci, unda e por acudi pa conseho y tambe si mester involucra un departamento, manera Bureau Sostenemi.

Sr. Bell a indica cu un bez cu e codigo di seguridad bin na vigor, cualkier persona por acudi na un instancia y ricibi e mesun respuesta di unda pa cana y kico pa haci, si e tin preocupacion pa un menor.

E combersacionnan di e siman aki, ta pa a base di dialogo yega na un entendimento pa por yega na e codigo di seguridad y inicia e proceso aki. Bell a remarca c u Aruba ta hayando sosten di UNICEF pa e proyecto aki, y un fundacion cu a yuda Hulanda pa yega na un meld code, cu Aruba ta yame Codigo di Seguridad.

Francine a gana bunita suma cu Lotto di Dia



ORANJESTAD (AAN): Tabata Diamars cu un ganadora a presenta na oficina di Lotto pa Deporte, cu su ticket di Lotto di Dia.

El a gana recien, y e computer a confirma cu enberdad el a gana e suma di 51.000 Florin.

Despues di e verificacion aki, e suma di placa a wordo transferi na su cuenta. Su ticket ganador a wordo cumpra na Lucky Shag One and All Lottery.

Cas di Max
Mueble y mas

BOOM!

Boutique di MATRAS
di: CAS di MAX

ATENCION!!!

TUR MATRAS DI CAS DI MAX Y
BOUTIQUE DI MATRAS TA NOBO, NOBO!
GARANTIA TA GRATIES
SI NAN CONTA BO OTRO TA PASO NAN TIN
"ZELOS RIBA NOS"

Meiveld 3A-1 • orario: dialuna pa diasabra 9 - 6pm • tel. 582-1671 | Schotland str. 46 Loc# 1 • tel. 280-6080

SEPB y docentenan di EPB a yega na acuerdo

Stichting lo draai bek cambionan proponi pa EPB na Aruba

ORANJESTAD (AAN): Manera DIARIO a trece dilanti siman pasa caba, docentenan di tanto EPB Oranjestad como tambe EPB San Nicolas a keda asombra ora cu Stichting SEPB a anuncia varios cambio abrupto den director, y tambe di managernan.

E scolnan di EPB Oranjestad y EPB San Nicolas ta cay bao Stichting SEPB, y nan tin nan directiva. Diripiente SEPB a mustra cu nan kier haci cambio na scol, como cu na Mei e directora actual a laga sa cu e lo no ta director mas pa e aña escolar venidero.

SEPB a bin cu un cambio, y a bin cu director nobo pa EPB Oranjestad y tambe uno pa EPB San Nicolas. Esey ta un cambio caba cu e docentenan



tin di bay costumbra cune.

Sinembargo apenas 3 siman despues a bin cu un cambio mas, esta ora cu a avisa e docentenan cu e managernan tambe lo bay wordo cambia di Unit. Fuera di esey a informa cu nan lo bay ta haciendo cambio entre e docentenan existente tambe.

Docentenan ta haya cu esaki ta pone acerca, demasiado cambio den transcurso di 3 siman. A haci esaki, sin cu SEPB a tene cuenta cu e docentenan.

Docentenan a subraya cu nan no ta contra cambio, pues e ta algo bon. Sinembargo bo tin di percura pa bo haci e cambio aki den un proceso di tempo, y no den un lapso di apenas 3 siman.

Docentenan mesora a trata na haya reunion cu SEPB, y a hasta cana bay na e oficina. Pero ningun hende tabata presente pa atende nan, y ta djis pidi pa manda nan puntonan den carta.

Docentenan a desea di mustra pa tene cuenta cu nan ora cu introduci cambio, como cu nan ta esnan cu ta bay carga e cambio. Nan deseo grandi ta pa Directiva di SEPB mes acudi na EPB Oranjestad pa asina docentenan por haya chens di puntra nan e motibo pakico a introduci un cambio asina drastico. Pero te ainda no por haya Directiva di SEPB pa bin scol. Docentenan kier a splica esnan di SEPB, cu ta nan como maestro den siguiente aña escolar tin di bay traha cu Managers nobo y Director nobo. E ora ta kende lo bay guia ken, si tur hende riba directie-niveau ta nobo.

Pero e siman aki si porfin e docentenan a haya chens di reuni cu Directiva di SEPB.

Tanto Sindicato SIMAR como tambe SEPPA tabata presente na e reunion cu un grupo chikito di representantenan di docente, unda a papia riba e 'cambionan' proponi. Docentenan a mustra cu nan no ta contento cu e cambionan aki.

SIMAR a mustra cu nan ta contento cu Directiva a scucha e docentenan, y cu nan a draai bek tur decision cu tabatin.

Pues pa aña escolar 2019-2020, e cambio lo bay ta hopi minimo. Lo tin un Director nobo pa EPB Oranjestad, y tambe uno nobo pa EPB San Nicolas. Lo tin un cambio di un Unit Manager na San Nicolas. Esey ta debi cu e Unit Manager actual lo bay bira Director. Y e lo wordo substitui door di un Manager actual.

Esey nifica cu e cambio lo ta minimo, y esey a cay na agrado di e Docentenan.

SEPB a priminti cu den futuro si acaso nan bin cu mas cambio, nan lo sa di check cu tur stakeholders, pues lo envolvi e docentenan den esaki, y lo haci e anuncionan di cambio na ora, cu hopi luna di anticipacion.

SIMAR ta contento cu SEPB a scucha e preocupacionnan, y tambe satisfecho di mira con e Docentenan a uni riba e punto aki.



JOIN OUR AWARD - WINNING TEAM

Ranked among top 10 Hotels in the World by TripAdvisor
Featured in top 10 Hotels in the Caribbean by Travel + Leisure

EXCELLENT BENEFITS:
Competitive Salaries, Pension Plan, Health-Disability-Life Insurances, Dental & Vision Insurance,Savings Plan, Loan Availability, Shift Meal, General Bonus.

REQUIREMENTS:
Proficient in English for all positions is required.

HUMAN RESOURCES MANAGER
- Previous relevant HR experience required
- Excellent verbal and written skills in English and Dutch, Papiamento and Spanish are a plus
- Excellent administrative skills including Microsoft office, experience with HRM software is a plus

WELLNESS EXPERIENCE SUPERVISOR
- Passion and interest in health and holistic wellness
- Self-starter with great organizational and project management skills
- Outgoing personality with excellent interpersonal & sales skills
- Experience in hospitality, wellness or service related industry with knowledge of local wellness offerings
- Nutritional expertise preferred

CONCIERGE
- Excellent verbal and written skills in English, Italian and German are a plus
- Previous experience as concierge or front office is a plus
- Excellent interpersonal skills and computer skills

To aply, please send your resume by Email:
jobs@bucuti.com or Call: 583-1100 ext 136 for more information.

Lucy's™
RETIRED SURFERS BAR & RESTAURANT

Lucy's Retired Surfers Bar and Restaurant **is looking** to add a professional, energetic and, fun

Restaurant SUPERVISOR and BARTENDER

Apply today!
aruba@lucysretiredsurfers.com or swing by and fill in an application

Marelva Wever, director suplente:

Na mitad di Juli e facturanan di Serlimar 2019 ta bay sali y wordo distribui



ORANJESTAD (AAN) – E director suplente di Serlimar, sra. Marelva Wever, a hiba palabra den conferencia di prensa Dialuna, y a informa cu e facturanan di Serlimar pa 2019, ta bay sali na mitad di Juli aki.

Sra. Marelva Wever a comenta cu aworaki nan ta bezig ta print e cobranzanan pa despues manda nan via post. Ademas, sra. Wever a informa cu e containernan residencial ta yegando, y despues di a pidi pueblo pa tene pasenshi, aworaki cu hopi placer ta duna e noticia aki y cu lo cuminza distribui nan e siman aki mes.

Wever a indica cu varios trahador di Serlimar a bishita diferente cas den nos comunidad, pa por a parti nan facturanan residencial na e mihor manera posible. Ademas el a informa cu ora e facturanan sali, tur e clientenan cu kier paga henter un aña, lo haya un descuento di un luna. Kiermen, na lugar di paga 250 fls, lo paga 225.

El a reitera cu dia 12 di Juli aki ta habri e upcycle center y esaki ta pa e pueblo haya oportunidad di por entrega glas limpi, plastic, mueblenan cu no ta wordo uza mas, paña, pa no tira nan mas na Parkietenbos, pero na Serlimar mes lo wordo drecha pa otro personanan haci uso di e material aki.

Docentenan ta malcontento

Sindicato ya ta adverti cu Aña Escolar nobo por habri cu hopi mas problema

ORANJESTAD (AAN): For di diferente skina di e isla, tin hopi reclamo durante ultimo lunanan riba loke ta pasa den mundo di enseñanza na Aruba. Mientras cu algun impasse ya caba a wordo soluciona, toch esnan den mundo di Sindicalismo ta sigui bati bel cu problemanan ta sigui presenta nan mes na diferente scol.



Nan ta mustra cu tin hopi preocupacion den enseñanza na Aruba, y cu ta sigui saca conclusion cu no tin confianza mas den Ministro actual.

Magaly Brito di Sindicato SEPPA a mustra cu tin hopi malcontento aworaki entre cuerponan di docente riba e isla. Nan no ta contento cu e maneho hiba pa Ministro Rudy Lampe di Enseñanza.

Docentenan a reuni cu Sindicato, y nan ta mustra cu tin un lista di deseo pa asina wordo discuti y traha pronto riba dje. SEPPA ta compronde e preocupacion, mensahe, y deseo di e docentenan, y a mustra cu algun di e puntonan ta algo pa negocia na un plazo mas largo.

Segun Brito, Sindicato SEPPA ta traha riba esaki, pero na final por mira cu tur cos ta draai rond di e docentenan no ta contento y nan ta desea pa Sindicatonan por transmiti e mensahe di malcontento cerca Gobierno.

Ademas di e conocido problemanan recien di e.o. SPO, Trai Merdia, MDC, y SEPB, e Sindicalista a mustra cu tin otro scolnan cu tambe a trece dilanti nan preocupacion cu Ministro kier ubica 1 of 2 scol hunto, y cu nan ta di acuerdo cu esey y cu e diferente cambionan.

E reunion di docentenan cu Sindicato a bay na un record di como 3 ora largo. Pesey tin planea pa tene otro, como cu no a caba di scucha tur preocupacion den e prome.

Pesey a yama e di dos encuentro, y a bin haya sa mas malcontento di docente.

Sindicato a conclui cu docentenan na Aruba ta malcontento, y e momento a yega pa lanta voz di protesta, y esey lo socede Diaranzon 3 di Juli pa 3:00 pm, saliendo di Juliana Park rumbo pa Oficina di Gobierno.

SEPPA ta adverti, cu si acaso Gobernantenan keda cu e mesun ideanan aki, lo bay habri Aña Escolar venidero cu hopi mas problema.



Aruba Trading Company

SERVING ARUBA SINCE 1923

NOW HIRING KEY ACCOUNT SALES REPRESENTATIVE

As a Key Account Sales Representative you are a dynamic, goal oriented individual with a strong sense of commitment and previous sales experience in the food and beverage industry. You are responsible for all day-to-day sales and service activities to your assigned client portfolio in the hotel and restaurant industry and your product portfolio will focus on champagnes, wines, spirits and beer.

Job requirements
- Minimum EPI Horeca
- Having a friendly and engaging personality;
- Ability to communicate effectively;
- Dutch nationality or valid work permit is required;
- Drivers License B / must own a car.

Job description
- Execute sale strategies & achieve sales target;
- Establishes and maintains good relationship with clients.

If you are ready for a challenging job with potential, apply at **Aruba Trading Company**, Weststraat 17 or email your CV with picture to **info@arubatrading.com**



MetaCorp

To strengthen our team of professionals the MetaCorp IT department is looking for candidates for the position of:

IT Project Manager

Roles and Responsibilities

As an IT Project Manager you will be responsible for managing a variety of IT projects that enable the various MetaCorp companies to continuously improve their operations. In addition you will assist with the strengthening of the organization's overall IT Governance. Typical projects include the selection and implementation of systems, security improvement initiatives, infrastructure redesign, and the design and implementation of IT policies, procedures and controls.

Requirements
- HBO degree in Information Technology or similar education
- Approximately 3-5 years of IT related project management experience
- Prince2, PMBOK or similar certification is preferred
- Ability to deliver projects from inception to completion
- Broad understanding of IT
- Dynamic personality and pro-active hands-on attitude
- Demonstrated ability to work in teams
- Good written and verbal communication skills in English and Papiamento

We offer you
- An excellent position in a dynamic organization
- Competitive primary and secondary benefits
- The opportunity to continuously learn and grow

You can address your application, before 21 July 2019, to:

MetaCorp, Wilhelminastraat # 17, Oranjestad, Aruba
Attn. Mr. Mario Flores
Tel. 297 – 523 6867 Email Mario.flores@metacorp.aw

Hopi preparacion, educacion y experiencia na pia di trabou

Apertura oficial di Stroke Unit na Hospital









ORANJESTAD (AAN): Dr. Horacio E. Oduber Hospital ta orguyoso di anuncia cu aworaki tin dos cama di Stroke Unit den e edificio nobo riba piso 3. Enfermeranan di departamento B3 hunto cu Dr. Emile Keuter, neurologo, y director di cuido, Ezzard Cillié, a bini hunto pa celebra e momento importante aki. E deseo pa tin un Stroke Unit den Hospital a cuminsa hopi aña atras. Pa realisa esaki tabata un trayectoria largo cual a rekeri hopi preparacion, educacion y specialisacion di enfermeranan y hopi teamwork.

Sra. Ruthmila Odor-Croes, Zorgmanager B3 & Stroke Unit, a splica cu mester a prepara e camber specialisa teniendo na cuenta cu tabatin mester di monitor nobo, duna training extra, y e logistica cu mester cambia pa cu esaki. Te cu recien tur pashent di stroke cu a drenta Hospital y cu mester a haya remedi special, a laga nan drumi den Intensive Care of Medium Care. Awo nan por keda den e Stroke Unit, unda cu enfermeranan specialisa lo conecta e pashent na monitor y controla entre otro su curason.

Idea ta pa Hospital cuminsa cu 2 cama y den futuro lo bira 4 cama p'e monitoring di pashent. Tin hopi pashent cu ta drenta Hospital tur siman cu stroke y e idea di e Stroke Unit ta cu e enfermera specialisa den neuro por observa e pashentnan cu mester di *hartbewaking*. E diferencia grandi cu tin den e camber aki y cualkier otro camber, ta cu pashentnan aki ta na monitor y e enfermeranan ta mira nan constantemente. Ta custuma di haci esey den Intensive Care, pero awor lo por aplica esaki tambe akinan. Riba e seccion mes tin 4 cama caba pero a habri 2 oficialmente pa haci hartbewaking pa pashentnan di stroke. Esaki ta un logro hopi grandi, sra. Ruthmila Odor-Croes a duna di conoce.

Un pashent cu a haya stroke mester di hopi sosiego, specialmente e prome 72 ora. Unabes cu e prome 72 oranan pasa ta importante p'e famia ta parti di e proceso unda cu nursenan ta splica e famia con pa yuda nan ser keri. Tin stroke mas leve manera un TIA (transient ischemic attack) of strokenan hopi pisa y e pashent mester siña ful di nobo con pa biba cu e banda cu ta bon y con pa stimula e banda cu no ta bon di man of pia. E lo mester siña papia di nobo, siña guli y haya rehabilitacion pa recupera miho posibel.

Dr. Keuter, neurologo, a duna di conoce cu a haci nan maximo esfuerso durante e proceso pa bin cu un Stroke Unit. Si un pashent cu stroke yega na emergencia, e enfermera di neurologia mes ta baha busca e pashent y bay cun'e riba B3 pa control'e. Asina aki ta gana tempo. Loke ta hopi importante ta





e Team di Stroke Unit, pasobra tur hende den Hospital por acerca y puntra e team cualkier informacion cu tin mester pa cuido di pashent. E proceso pa tin un Stroke Unit no tabata facil, pero poco poco a yega na e resultado bunita aki danki na un y tur cu a yuda haci esaki posibel.

Aruba Bank a sponsor uniform nobo di e team di SV Britannia Damas



ORANJESTAD (AAN): Aruba Bank a scoge pa sponsor un team di futbol cu un set di uniform completamente nobo y esaki ta en conexion cu e gran final di Copa America 2019.

E team di futbol ganado cu a ricibi uniform nobo ta SV Britannia Damas. E team aki ta sumamente dedica y nan ta traha hopi duro pa mantene nan titulo di campeon. Nan a marca historia como ganadonan pa 5 aña consecutivo.

Cu e uniform nobo aki Aruba Bank ta spera cu e team lo haci un bon trabou durante e campeonato nobo di futbol y representa Aruba dignamente na Nashville na 2020. Hopi exito!

Cu apoyo di Go Cultura Foundation

Thaïs Franken ta pone cultura y creatividad na e curason di e desaroyo sotenibel Arubano

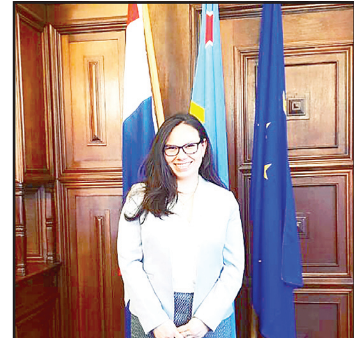
ORANJESTAD (AAN): Tabata na 2018 cu Srta. Thaïs Franken a termina su estudio 'Organization, Governance and Management' (OGM) exitosamente na Universidad di Aruba na e Facultad di Arte y Ciencia (FAS). Pa su tesis, Thaïs a investiga e posibel impacto socio-economico y cultural di e desaroyo di un industria cultural y creativo como un posibel pilar economico importante pa Aruba. Den cuadro di e defensa di su tesis y su graduacion exitoso, Thaïs a ricibi un "best thesis award" pa e aña academico 2017-2018 pa su tesis titula: "Placing Culture and Creativity at the Heart of the Aruban Sustainable Development".

Den e tesis aki por nota claramente con e desaroyo di un industria cultural y creativo por aporta na diversificacion di nos economia y tambe con e por tin un impacto socio-economico y cultural profundo, positivo y duradero riba nos comunidad. Ta resalta tambe cu creatividad riba su mes ta un recurso sumamente valioso y cu e ta parti di nos identidad. Sinembargo, e resultadonan tambe ta señala puntonan di accion cu lo determina e exito di e implementacion di un industria cultural y creativo. Cu compromiso di tur stakeholder y pa medio di innovacion Aruba lo por desaroya un economia cu ta para pa creatividad, cultura y inclusion di un y tur.

Go Cultura Foundation den su afan pa sostene iniciativanan cu ta stimula y engrandece e sector cultural y creativo di nos isla, a mira importancia grandi den e investigacion y tesis valioso aki y a dicidi di sostene Thaïs, door di laga imprenta y publica esaki den forma di un buki. Riba e potretnan por aprecia algun di esnan a contribui na e investigacion y realisacion di e tesis aki. Tur persona y instancia cu a forma parti di e investigacion a ricibi un copia di dicho publicacion for di mannan di Edjean Semeleer co-fundador di Fundacion Go Cultura, pa asina nan tambe por sigui ta parti integral di e esfuerzonan pa sigui desaroya e industria cultural y creativo den un pilar economico pa Aruba. Un otro desaroyo positivo cu a resulta di e tesis ta cu Thaïs a bira un columnista y autor di 'Creative Islander' pa Aruba Today. Bisemanal riba diahuebs Thaïs ta skirbi articulonan informativo y critico pa asina conscientisa e comunidad y tambe comparti su conocemento riba tereno di creatividad, cultura, desaroryo sostenibel y innovacion na un manera simplistico y argumenta pa medio di hechonan relevante.







Actualmente, Thaïs ta na Hulanda finalisando su double degree Master of Science den Public Policy and Human Development na United Nations University – Maastricht Economic and Social Research Institute on Innovation and Technology (UNU-MERIT) y University of Maastricht, cu un specialisacion den 'innovation, institutions and development'. Sinembargo, mirando e exito cu Thaïs tabata tin na Aruba y considerando su pasion pa innovacion, Thaïs a dicidi di extende su investigacion pa cu su master tesis, cual te na e momentonan aki ta carga e titulo "The Road Towards an Innovative Aruba".

E master tesis aki lo investiga e posibel sinergia di polisa (policy synergy) entre dos economia prospecto presenta door di Gobierno di Aruba, cual ta e industria creativo y e economia di conocemento pa asina stimula mas innovacion y desaroyo socio-economico sostenibel na Aruba.

Go Cultura Foundation, hunto cu tur entidad cu ta brinda apoyo financiero na e fundacion, ta felicita Thaïs cu publicacion di un obra asina importante y ta desee hopi exito cu su master tesis na Hulanda.

Dialuna dia 8 di Juli na Cas di Cultura lo tin casting pa e mega show #30yearsofstyle

Ronchi de Cuba lo ta celebrando su di 3 decada den moda

ORANJESTAD (AAN): Ronchi De Cuba ta invita tur modelo di KOMA Models entre 1989 pa 2019 pa asisti na e casting dia 8 di Juli na Cas di Cultura pa 7'or di anochi.

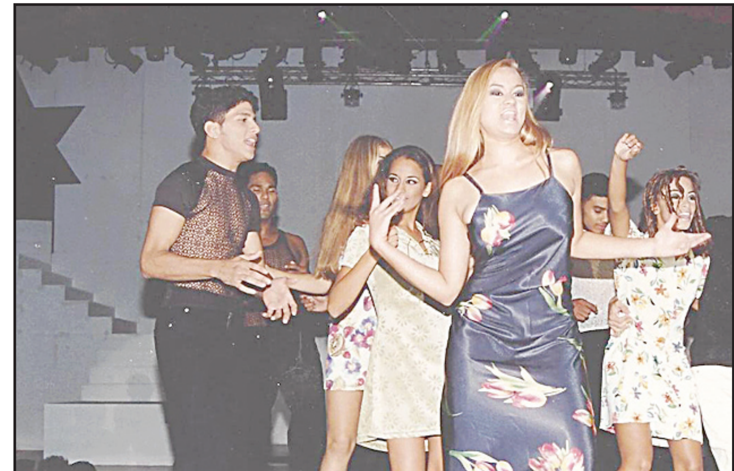
Ariba rednan social por a nota cu diseñador Arubano y fundador di KOMA Models lo ta celebrando su di 3 decada den moda.

E agencia, cu a wordo lanza na December di 1989, awor ta celebra 30 aña di estilo. E mega show y celebracionan lo tuma lugar September 14 y pa cu esaki ta hasi un casting pa tur modelo di e agencia di 1989 pa 2019.

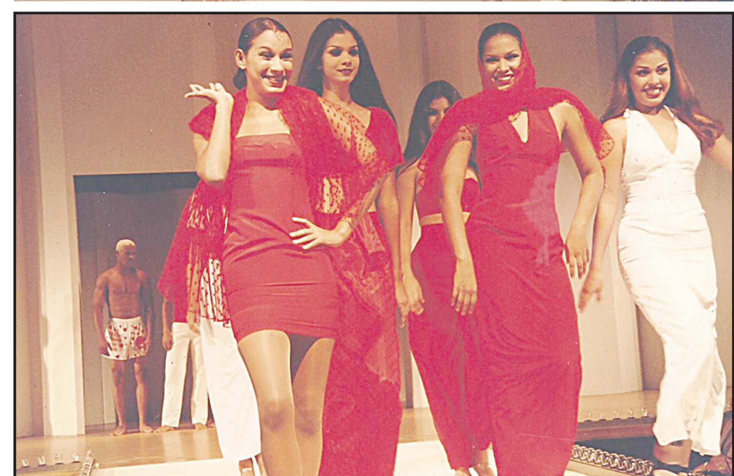
"Nos a representa mas di 3000 modelo durante e ultimo 30 añanan. Ta practicamente imposibel pa hasi un show cu 3000 modelo. Ta pa e motibo aki mi a dicidi di hasi un casting pa tur modelo di KOMA entre 1989 cu 2019. Asina nos por mira kendenan ta interesa pa participa den e show y tambe selecciona esnan cu lo ta den e show" Ronchi ta duna di conoce.

E show lo ta un mezcla di e puntonan destacante di e 30 añanan di estilo. Un mezcla di presentacionan teatral y pasarela.









Tur cu a sa di forma parti di KOMA Models entre 1989 cu 2019 ta keda invita pa asisti na e casting Dialuna awor dia 8 di Juli na Cas di Cultura pa 7'or di anochi.

Pa mira mas y hasi pregunta por bay ariba e pagina di Facebook di KOMA Models of ariba Instagram @komamodelsaruba.

Segun parlamentario Tevreden di fraccion di MEP

"Decisionnan cu ta wordo tuma den Ministerraad no ta na disposicion di Parlamento"



ORANJESTAD (AAN): Ta tristo pa mira cu Sr. Ricardo Croes ta bini dilanti y ta haci como si fuera cu parlamento kier tuma credito pa un decision cu a ser tuma den Ministerraad pa loke ta trata enseñansa.

Den ministerraad ta Ministernan di MEP, Ministernan di POR y pa recorda sr. Ricardo, e Minister di RED ta sinta, no Parlamento! Esey ta nifica cu Minister Lampe ta bon na altura di decisionnan cu ta wordo tuma entre e y su coleganan, y si acaso cu e no ta di acuerdo e lo por haci esaki conoci tambe den Ministerraad.

Tevreden a bisa cu despues cu Minister Lampe a wordo yama den Parlamento (openbare bijeenkomst) y a wordo conseha pa e bay bek y dialoga cu e docentenan di SPO y Traimerdia y a tarda pa haci esaki, e mes a tuma riba su mes pa haci e bishitanan personalmente.

"Ami no ta kere cu docentenan tin di drenta vakantie sin tin claridad riba kico ta bay pasa ora cu scolnan habri bek. Y mi ta kere cu ta hustifica, pa sa nan situacion na scol y ta p'esey a bishita nan, apesar cu nos a scucha e docentenan di Traimerdia y SPO na parlamento."

"Ami no sa ta cua baca sr. Ricardo kier gaña (referiendo na su articulo den Mas Noticia 1 Juli 2019) pero cu si ta di aña pasa e Minister ta tin e plannan aki, anto e ora pakico e docentenan a acerca Parlamento cu nan preocupacionnan? Ami ta kere cu sr. Croes tin di ta mas serio den su expresionnan. Pasobra si acaso cu e Minister ta tin e decision wanta pa un aña caba, anto ta ki dia e ta tin e intencion di informa e docentenan?"

E parlamentario a indica cu, Traimerdia ta bay cay bao di Ministerio di Asuntonan Social, no ta su decision, 'decisionnan cu ta wordo tuma den Ministerraad no ta na disposicion di Parlamento'. "Pero si, mi ta contento y ta sostene e decision aki. Pasobra tur trahador di Trai merdia merece trankilidad den nan trabao".

Y si ta asina cu nan a wordo paga sin base huridico ta keda na e Minister di Asuntonan Social cu ta nan Minister awor pa regla esaki mas liher posibel pa nan.

Pa e miho marca Aleman di Pistola y Rifle di Aire na mundo "Weihrauch"
Yama nos pa afspraak 588-2828 pa un catalogo.
Entrega ta ± 6 siman!!!
E & E TRADING
TUNASTR. # 4 - PONTON

MAESTRO BENJAMIN
Mi tin e don e capacidad y e conocimiento pa cubo tin e cura pa bo malesa. No ta importa con dificil o extraño cu e por ta. Si abo ta un di e persona nan aki, bo no por drumi o bo ta sinti dolor di cabez. Door di bariga o bo no por cana. Mi ta un experto den cura e enfermedad nan aki y hopi mas den poco tiempo. Bo ta hunga loteria. Casino y bo no ta gana, cu e ajudo del Maestro Benjamin bo suerte lo cambia. Domino y amaro na bo pareja. Novio esposo o persona di bo mes un sexo sin importa tempo y distancia y cu seguridad e ta bolbe rendi na bo pia pidibo pordon, resultado 100% efectivo y garantisa.
CEL: 641-4186

Pa bo keda conecta cu

- Pa bo potretnan exclusivo
- Pa cubri bo evento
- Pa raporta iregularidadnan riba caya
ABO TA NOS WOWO RIBA CAYA PA YUDA INFORMA NOS PUEBLO DEBIDAMENT
WhatsApp 592-9684

SETAR a lansa campaña "Summer deals"

ORANJESTAD (AAN): Pa e temporada cu ta bin tur cliente nobo y existente por probecha di diferente oferta cu SETAR tin riba su servicionan. Den e foyeto cu ta wordo parti na tur cas y ta obtenibel na tur Teleshop, SETAR Store of online bo por mira mas di nan promocionnan y modelonan di celular cu tin. E ofertanan ta valido te cu 31 di juli.

Ademas, SETAR a introduci un Hybrid plan nobo pa solamente Afl. 54,- pa luna cu 4 GB di LTE Data y Afl. 10 di credito prepaga. E modelonan Samsung Galaxy A10 y Samsung Galaxy A20 ta gratis cu e pakete di 2 aña di Hybrid Start.



SETAR Complete, e pakete cu tin Internet, Telefon di Cas y CableTV den un solo plan, tambe tin promocion. Clientenan cu busca SETAR Complete y cu falta un di e servicionan ariba menciona, ta ricibi instalacion gratis riba e servicionan cu falta. Si ta desea di ricibi mas informacion of kier instala e servicio di SETAR Complete yama 525-1702 y un team di SETAR por yega te na bo cas.

E promocion grandi di SETAR pa temporada aki ta, tur cliente cu cumpra mas cu Afl.25,- of cu servicio di Hybrid, Postpaid U y SETAR Complete, ta ricibi un voucher pa participa pa gana 2 ticket pa experencia Maná den concierto na Miami cu tur cos paga. Tur voucher mester wordo yena y deposita den e tombola na un di nos Teleshopnan of SETAR Store prome cu 31 di juli. Ganador lo wordo anuncia 6 di augustus.

Pa mas informacion di nan campaña bishita nan pagina web www.setar.aw, busca e foyeto of sigui nos riba SETAR su pagina di Facebook y Instagram.



Yuda bo mes, yuda un otro!
...cu Cruz Cora

Invitacion pa:
Comunidad di edad 65 plus



Meta: Un serie di actividad pa nos grandinan cu lo wordo organiza den tur bario cu meta pa siña, recrea y pasa un rato alegre hunto!

Fecha: Diamars, 16 di July, 2019
Lugar: Centro di Bario Noord
Ora: 10am-1pm
Costo: Gratis

Por fabor registra na tel. 582-2219 (Cupo ta limita)

Directora di DAS Glenda Hernandez:

Crisis Plan Social tin e meta di garantiza cu cada mucha na Aruba ta sigur



ORANJESTAD (AAN)—Den conferencia di prensa, Glenda Hernandez, directora di Departamento di Asunto Social (DAS), a trece dilanti cu e Social Crisis Plan tin dos meta, pa garantiza asina cu cada mucha na Aruba ta sigur.

Hernandez a expresa cu nan no tey ainda, y mester traha duro pa yega eynan. "Tur hende sa kico ta pasando, cuanto violencia tin na Aruba, y cuanto mucha ta wordo maltrata, pa luna", directora di DAS a señala.

Sra. Hernandez a informa tocante un ley di "Safety Code" pa cual mester traha un aña largo duro y continuamente, pa e bin cla y e ley bin na vigor. Mester traha duro hunto cu e cuater sectornan envolvi, y e no ta facil.

Hernandez a señala cu e di dos punto ta, kita diferente retraso riba tereno social cu tin di haber cu mucha y hoben. Por ehemplo, cu 40% di e studiantenan di scol secundario no ta haal nan diploma. Esaki ta desastroso pasobra 1 di cada 4 hoben no ta hayando trabao, actualmente.

DAS ta trahando riba un locket pa hoben, unda cu 19 mama soltero lo subi e mercado laboral despues di ocho luna di motivacion, capacitacion door di Enseñanza pa Empleo, y lo yuda nan cu subsidio pa crèche pa nan haya acogida pa nan yiu, pa asina nan bay nan trabao. 60% di nan no tin ningun experiencia previo, y esaki mester yuda, segun sra. Hernandez a indica.

Na Augustus proximo, lo cuminza cu e di tres grupo y asina tin hopi reto riba retraso riba tereno social, cu DAS ta bezig cu nan.

Den caso di otorgamento pa terenonan comercial

Garantia di banco ta importante pa e proceso di pasa screening

ORANJESTAD (AAN): Director di DIP a duna un splicacion den entrevista cu DIARIO relaciona cu e ultimo desaroyonan pa loke ta terenonan destina pa negoshi.

El a splica cu DIP varios modalidad di tereno. Un ta erfpacht huurgrond y tambe erfpacht comercial. Cada un tin un procedura y esakinan ta ariba e website di DIP.

Den e caso di erfpacht comercial, nan procedura ta hopi cla, a indica. E persona ta pasa DIP, ta paga y ta splica kico e kier haci, con e accionistanan ta (mester ta un compania), ken ta e doñonan, unda kier hacie, entre otro pa asina DIP wak si e tereno ta pas cu e rekisitonan.

Haime Croes a remarca cu si e peticion ta cuadra cu e maneho, e ora ta sigui cu e siguiente pasonan, cu ta cu den 6 luna tin cu entrega y e ora ta haya un opcion.

Den e opcion ta entrega e estudionan di factibilidad, impacto



social, etc pa garantiza e seriedad di e proyecto. Despues di esey tin e 6 lunanan pa cumpli cune y despues tin otro 6 luna pa pasa e acta.

Den henter e trayectoria aki mester entrega na final un garantia di banco cu ta e aspecto hopi importante pa screening. Si ta un compania di afo mester ta un banco local na unda ta pone e placa, a enfatiza.

E director di DIP a sigui bisa cu cumpliendo cu esaki, e ta bay hopi simpel. E no ta comparti e opinion cu ta tarda e proceso. Tur cos ta hinca den henter nan nota di maneho y poni ariba e website.

E persona mester sa di e maneho economico y kico su prioridad ta. Loke DIP mester bay wak ta unda por ubica e peticion y pesey e mester ta bon splica. E persona/compania mester ta serio den entrega tur cos cu ta wordo solicita.

Den e optie tur hende por wak con e 'visibility study' ta, si en berdad tin placa pa hacie, e impacto cu e tin ariba e tereno, etc. Tur esey DIP ta analiza y si tur cos ta bon e ta cana normal, Croes a laga sa.

E proceso ta cana lihe si ta cana den e kader cu DIP tin pa sigui, a reitera. Tereno na Aruba ta scars y DIP mester percura pa loke cu tin den e kader cu gobierno kier stimula cu eseynan si ta wordo yuda prome, a señala.

Aworaki, segun Croes tin algun hende pidiendo tereno pa negoshi. Gobierno a pone un moratorio pa loke ta condominium y e otronan DIP ta yama nan y tambe wak loke tin di 2009. Ta bay ta yamando e interesadonan pa wak si ainda nan ta interesa.

BROWN
advocaten

FAILLISSEMENT

Bij vonnis d.d. 21 juni 2019 heeft het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba de naamloze vennootschap Global Merchandise Services N.V. h.o.d.n. **Certified Cash & Carry** gevestigd in Aruba te L.G. Smith Boulevard 148, in staat van faillissement verklaard met benoeming van mr J.J. Verhoeven tot rechter-commissaris en ondergetekende, kantoor-houdende te Caya Dr. J.E.M. Arends 12, als curator.

mr E.H.J. Martis
curator
P.O. Box 651
Oranjestad, Aruba
Tel: (0297) 523-4242
Fax: (0297) 523-4220
E-mail: home@brownlawyers.com





Serlimar

E cambio di ruta residencial pa e siman aki ta lo siguiente:

2 Juli 2019 Ruta di dialuna

3 Juli 2019 Ruta di diamars

4 Juli 2019 Ruta di diaranzon

5 Juli 2019 Ruta di diahuebs

6 Juli 2019 Ruta di diabierna

Greg Peterson: Tin mas cu 30 neishi caba y kier yega na mas cu 500

Proyecto di neishinan artificial pa shoconan ta resultando exitoso





ORANJESTAD (AAN): Greg Peterson di Aruba Birdlife Conservation Foundation a laga sa cu nan ta trahando hunto cu Parke Nacional Arikok y cu Global Owl Project. E ultimo aki ta nan partner cu ta trahando den 40 pais y nan ta experto den e parti di shoco.

Peterson a indica cu tin un proyecto hopi exitoso na Oregon, Merca y esaki ta encera cu ta analiza e situacion di e shoco. Tin 17 especie di shoco mundialmente y ta bezig ariba cantidad di nivel.

El a agrega cu na e momentonan aki hopi neishi ta wordo destrui door di UTV's, autonan off-road, door di construccion. Construccion na Aruba a bay hopi fo'i man. Aruba ta den top 20 mas popular di mundo caba y esaki ta un di e causantenan mas grandi cu e shoco no tin lugar mas pa traha neishi.

E organizacion aki a bin cu un sistema di un neishi sintetico (artificial) y ta cuminza busca cierto caminda pa pone e neishinan aki. Esaki a bay den forma exitoso caba, Greg Peterson a indica.

Tin mas cu 30 neishi caba poni y kier yega na mas cu 500. Pa esaki lo mester ayudo di pueblo ariba diferente nivel. Ta bezig ta amplia e cantidad di boluntario. Den futuro lo mester boluntario pa diferente actividad. Un di nan lo ta pa observa y tin hende cu a manda Oregon pa training ariba con pa deal cu e shoconan, con pa compronde di e cientificonan directamente tur cos relevante, Peterson a indica.

El a agrega cu tin un proyecto tambe na Colegio Arubano, cu a hiba na november aña pasa y ya caba 60 mucha den veld unda cu tabata bezig cu e desaroyo aki. Kier pa esey bira algo regular.

A base di e experencia cu tin cu Colegio, podise nan lo hacie cu mas scol, Greg Peterson a duna di conoce.



VACATURE

De Landsverordening administratieve rechtspraak (LAR) geeft de burger de mogelijkheid om indien hij zich door een beschikking van een bestuursorgaan in zijn belang getroffen acht, beroep bij de rechter in te stellen. Voordat hij naar de rechter kan, dient de burger zich door het indienen van een bezwaarschrift tot dat bestuursorgaan te wenden met het verzoek de beschikking in heroverweging te nemen. In het kader hiervan heeft de wetgever een onafhankelijke Bezwaaradviescommissie ingesteld, met als taak het bestuursorgaan te adviseren over de op de bezwaarschriften te nemen beslissingen. De commissie bestaat uit drie of vijf leden, die bij landsbesluit worden benoemd voor een periode van vier jaar. Tevens kan bij landsbesluit een zelfde aantal plaatsvervangende leden worden benoemd. De commissie wordt bijgestaan door een (ambtelijk) Secretariaat, waar vier juristen werkzaam zijn. De juristen bij het Secretariaat zijn —in samenspraak met de commissie- belast met het formuleren van de adviezen van de commissie en het verrichten van het daarvoor nodige onderzoek. Organisatorisch ressorteert (het Secretariaat van) de commissie onder het ministerie van Justitie.

De commissie heeft momenteel een vacature voor één vast lid en enkele plaatsvervangend leden. Conform vast gebruik doet de commissie ter vervulling van vacatures een voorstel van kandidaten aan de minister van Justitie. Zij roept daarom geïnteresseerden op om hun belangstelling schriftelijk kenbaar te maken.

De commissie organiseert twee hoorzittingen per week, waarbij drie tot vier bezwaarschriften worden behandeld. Deze hoorzittingen beslaan twee dagdelen per week en worden op de dinsdag- en vrijdagochtend gehouden. Het vast lid dient derhalve op deze dagen beschikbaar te zijn. Plaatsvervangende leden worden opgeroepen bij afwezigheid van een of meerdere vaste leden.

Functie eisen:
- academisch denkniveau op juridisch gebied, bij voorkeur een afgeronde studie WO-rechtsgeleerdheid;
- ruime ervaring met en kennis in het behandelen van juridische vraagstukken; ervaring geschillenbeslechting strekt ten zeerste tot aanbeveling;
- affiniteit met het bestuursrecht en bereidheid om ontwikkelingen op het rechtsgebied bij te houden;
- ruime kennis van het overheidsfunctioneren en —procedures;
- goede taalvaardigheid in verband met het beoordelen van adviezen en andere geschriften.

Overige eisen:
- met het oog op het strikt onafhankelijk en onpartijdig karakter van de commissie mogen de voorzitter, vice-voorzitter en de helft van de leden geen deel uitmaken of werkzaam zijn bij een bestuursorgaan op welks beschikkingen de LAR van toepassing is; de kandidaat dient derhalve te passen in het onafhankelijke en onpartijdige karakter van de commissie.

Geboden wordt: een bij landsbesluit, houdende algemene maatregelen (AB 1999, no. 48) vastgestelde remuneratie.

Uw belangstelling kunt u vóór 31 augustus 2019 schriftelijk kenbaar maken, gericht aan de voorzitter van de Bezwaaradviescommissie LAR, mr R.P. Sommer, J.G. Emanstraat 67, Oranjestad, Aruba of via email lar@aruba.gov.aw. Nadere informatie kan worden verkregen bij de secretaris van de commissie, mr I.M. Henriquez, via email ilona.henriquez@aruba.gov, tel. 5889176.

ONDERCURATELESTELLING

Krachtens de beschikking van 28 mei 2019, behorend bij EJ nr. AUA 2018900906 van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba, stelt het Gerecht Telma Francisca KIP, geboren op 29 januari 1930 in Curaçao, onder curatele. Tot curatrice is benoemd, haar nicht Evelyn Margarita LAMPKIN, geboren op 12 September 1952 in Aruba en wonende in Aruba.

De advocaat,
mr. J. Kip

TA BENDE

Ford Fiesta Sedan, 2014
(63000 KM).
Prijs awg.17.000,-.
E ta den hopi bon condition.
TEL: 592-9612

Un sala yen pa scucha con pa start un propio negoshi na Aruba:

KvK cu exitoso evento "Business Plaza – get started!"

ORANJESTAD (AAN): Camara di Comercio y Industria Aruba (KvK) a organisa diasabra 29 di juni ultimo un biaha mas e evento pa tur hende cu kier of cu recien a cuminsa un negoshi: "Business Plaza – Get Started!" E bishitante a haya e oportunidad pa expande nan conocemento riba diferente topico cu ta importante na e momento cu bo tin e ambicion di cuminsa un negoshi of ta den e proceso y tin pregunta specifico riba rekisitonan y maneho di bo negoshi. For di 9'or di mainta e bishitantenan por a atende diferente presentacion cu topiconan hopi interesante. KvK kier gradici Aruba Bank N.V. cu tabata e main sponsor di e evento Business Plaza – Get Started!

Presidente di KvK, sr. Kawish Misier a dirigi su mes na esnan presente cu un discurso di bonbini.

Siguientemente sra. Gina Habibe di Aruba Bank a splica tocante e servicionan nobo di Aruba Bank y con esaki ta facilita e comerciante. Sra. Sonja Velthuizen, sr. Dave Martinus y sr. Oliver Vieira a splica durante nan presentacion kico por spera durante e - curso Empresario Independiente cu ta un curso comparable cu un middenstands diploma na Hulanda. Sr. Karel Arends di Arends Consultancy a elabora riba "Coaching & mentoring your business" via deporte como un ehempel. Sr. Juan Carlos Espinal di AGW Tours & Services a duna un presentacion hopi dinamico den cua e la conta di su experiencia como un emprendedor. Sra. Lysandra Boekhoudt-Werleman di Werleman & Associates Consultants a presenta e topico "Administration for starters" y a elabora dicon esaki semper ta un punto cardinal pa cuminsa un negoshi. Despues di un pauze cortico Departamento di Impuesto a duna informacion basico di impuesto pa comerciante. Finalmente en conexion cu e paso cu KvK a tuma pa digitalisa e registro di negoshi, sra. Tatiana Britten-Dubero y sra. Bachera Erasmus-Marin di KvK a duna un sesion practico encuanto con pa traha cu e plataforma digital nobo di KvK. Desde April 2019 e sistema a bay 'live' y KvK a ricibi hopi reaccion positivo riba e facilidad cu esaki ta ofrece na e clientenan.











Durante eventonan di Business Plaza, KvK ta ofrece e oportunidad pa tur bishitante haya un consulta di biaha y diferente bishitante a probecha pa haci un consulta liber cerca e Business Advisors di KvK y tambe por a registra nan negoshi. Sra. Sonja Velthuizen, Directora di KvK y sr. Dave Martinus di ActionCoach a duna informacion detaya di e programa interesante pa e proximo curso di Empresario Independiente Chikito/Mediano pa cual ya varios persona interesa a registra.

Departamento di Asunto Economico tambe tabata presente pa brinda informacion na publico encuanto permisonan. Representante di Universidad di Aruba a duna informacion encuanto e programa educativo pa empresarionan.

Durante pauze esnan presente a haya oportunidad pa intercambia ideanan y elabora riba topiconan pa fortifica lasonan comercial den un setting ameno combina cu bebida y snacks.

Proximo edicion di Business Plaza lo tuma luga na januari 2020 y ta e edicion 'Step Forward!' dedica na empresarionan existente cu kier expande nan negoshi.



MAESTRO RONALD

Bo tin problema di amor cu bo pareha, cu e ta gañabo, anto cu e ta pleita cada 5 minuut pa e bay serca otro?
Haci bo cita awe mes cu **MAESTRO RONALD**.
E ta un vidente cu hopi poder. Haña solucion cerca dje, e ta yudabo recupera e felicidad cu bo ta anhela. Haña e respuestanan pa esaki y pa hopi otro problemanan cerca **MAESTRO RONALD.** E ta atende cu problemanan di salud, insomnio, liberacion di tur maldad di bruheria di bo enemigonan y hopi mas.
E ta un guia spititual cu sigur sigur, lo yudabo.

MAESTRO RONALD

TEL.: 740 6960

MANDA BO WHATSAPP AWE MES!

Lider di fraccion di AVP Marlon Sneek

Ningun momento delegacion di Aruba a ricibi un disculpa pa e sucedido



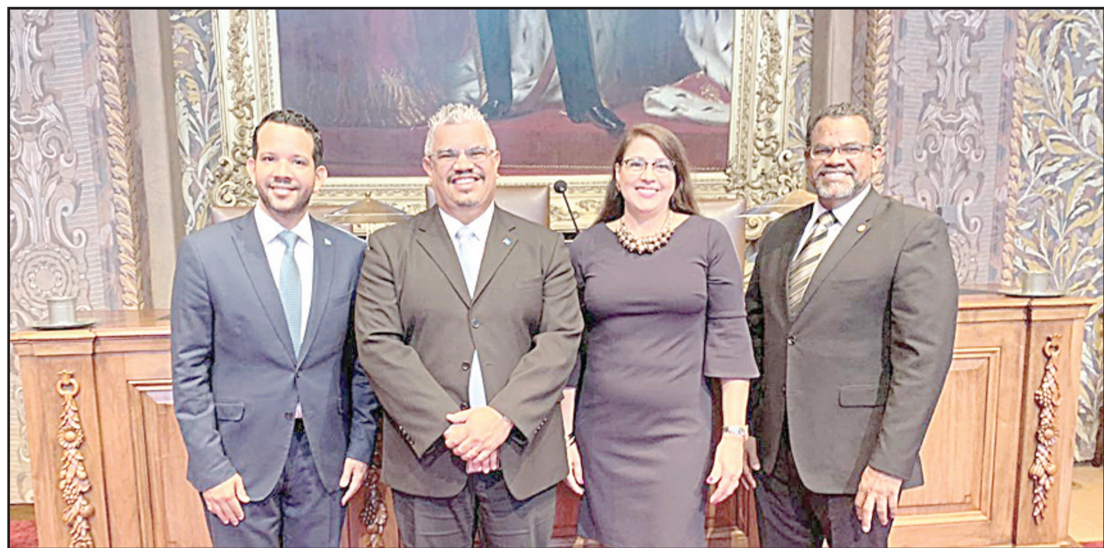
ORANJESTAD (AAN): E momento bochornoso di Netflix di Parlamentario Sue-ann Ras a pone luz negativo riba e delegacion den su totalidad! Delegacion di Aruba a biaha pa Hulanda p'asina atende varios reunion di IPKO. Un siman tras di lomba cu dianan largo di sumo importancia pa pais Aruba, caminda cu a yega na diferente acuerdo pa loke ta e SDG (Sustainable Development Goals) mientras a cuminsa traha riba e fase 2 caminda lo sondea con pa brinda sosten den Reino y pa duna cumplimento na e acuerdonan di e SDG.

Parlamentario Marlon Sneek ta amplia un poco riba locual a tuma luga diadomingo y comienso di e siman aki unda varios reunion a tuma luga cu representante di partidonan na Hulanda pa mira con pa yega na acuerdo y logra entrega un amienda cu ta carga e sosten di Parlamento di Hulanda, den e caso aki di Tweede Kamer, poniendo e ingrediente necesario pa garantisa cu lo tin un geschillenregeling y cu realmente lo bay atende cu e diferencianan di opinion cu lo tin den futuro.

Ta e meta di logra cu e reunionnan aki e sosten, caminda esfuerso grandi ta keda haci den cada reunion cu tuma luga.

Lider di fraccion di partido AVP Marlon Sneek ta comenta tambe riba e sucedido cu a tuma luga durante reunion den Eerste Kamer na momento cu un parlamentario di Aruba a keda sorpendi ta wak Netflix, y tambe a tuma nota di articulo di e lider di delegacion ofreciendo disculpa na e delegacion. "Esaki NO ta corecto! Ningun momento a ricibi un disculpa for di Parlamentario Ras di locual a tuma luga cu sigur ta di lamenta mirando cu un hecho asina a pone un luz negativo riba e delegacion den su totalidad creando un impresion robes."

Fraccion di AVP ta aclarea y ta distancia nan mes di e comportacion di e Parlamentario en cuestion pero mas aun for di e articulo cu a keda publica, mientras ningun momento un disculpa a keda entrega. No a ni aserca e delegacion pa cu e contenido di articulo cu a keda publica.





Na Hilton Aruba Caribbean Resort & Casino

Aruba Ariba ta cumpli 56 aña





ORANJESTAD (AAN): Tur bartender ariba e isla di Aruba ta di acuerdo cu e Aruba Ariba a nace na Aruba Caribbean Resort riba 1 di juli, 1963, caminda cu awendia ta Hilton Aruba Caribbean Resort & Casino. Durante un torneo di "mixology" teni na Aruba Caribbean Hotel, Juan "Jocky" Tromp, tabata un di e participantenan. Jocky, e creador di e Aruba Ariba a destaca e anochi ey, su bebida special e querido "Aruba Ariba" tabata e ganador.

E receta? E sa varia, pero e original crea 56 aña pasa, ta inclui vodka y rum, Crème de Banana, Grand Marnier, fruit punch, juice di lamunchi, pineapple y apelsina y por ultimo, grenadine.

Un "Cherry on Top" ta duna e cocktail aki su toke asina simpatico. E ta refrescante y dushi, pero tene bon na cuenta, e ta dal duro!

Juan "Jocky" Tromp, tabata tin 24 aña tempo cu el a inventa e Aruba Ariba y tabata traha como Bar Manager na Bali Bar. E ta corda bon e dia y momento cu e Aruba Ariba a nace. E nomber original ta "Ariba Aruba", y Tromp, aworaki un Taxista cla pa baha cu pensioen, ta venera su receta original riba un pida papel los cu ful e lista ingrediente.

Ya awor e asina yama "Aruba Ariba" ta nos isla su vacation cocktail di renombre y ta wordo celebra na Hilton Aruba Caribbean tur aña riba prome di Juli.

Durante e siman prome, Hilton Aruba tin lesnan di mixology na Mira Solo Lobby Bar, ofreciendo tambe specialnan pa local di dollar pa florin na tur bar y restaurant di Hilton. Esaki pa e Aruba Ariba en especial. Tambe cu un Buy-One-Get-One deal ariba e similar cocktail, E Aruba-tini, na Sunset Grille restaurant.

Den pasado parlamentario Wyatt Ras a lanta un comision:

Segun director di DAS e proceso a bay den frishider kizas pa "politiek" y awor lo sake bek

ORANJESTAD (AAN) – Den conferencia di prensa, contestando algun pregunta, sra. Glenda Hernandez, director di DAS, a declara cu den pasado tabata tin un comision, instala pa Parlamentario Wyatt-Ras, cu mester a traha riba e Safety Code pa casonan di abuso di menor.

Bureau Sostenemi tabata parti di e comision aki, hunto cu DAS, Departamento di Salud, entre otro, pero di un of otro manera e proceso a wordo para.

Kico ta e motibonan di esaki e no sa, e ta pensa cu podise "politiek" a pone den frishider. Pero aworaki e ta asina urgente cu mester sake bek di e frishider, y wak con por dreche.



Sra. Hernandez a subraya cu esey no kiermen cu ta bay tuma over tur cos, pero ta bay laga e cuater sectornan cu nan diferente profesionalnan participa den dje. Den e sectornan tin docter, Trahadornan Social, docentenan y nan tur tin cu bay desaroya nan propio codigo pa asina nan por implement'e.

Awor nan ta papiando di proceso. Tin e codigo cu a wordo desaroya na cierto nivel. Pero di con el a bay den frishider. Esey mester wordo papia pa wak kico a pasa pa dreche pa e bin na vigor. Sra. Hernandez a reitera cu cada sector lo bay wak pa nan gruponan di profesional defini ki criterionan nan ta uza pa bisa cu aworaki nan ta meld un caso na Bureau Sostenemi.

El a menciona cu tin cierto sintomanan y casonan den e comunidad cu ta indica cu mester haci algo na e casonan concerni. Di cada sector Bureau Sostenemi ta bay haya un lider di proyecto, cu ta completamente dedica na esey so.

Sra. Hernandez a señala cu tin ocho caso di mucha, ainda andando, cu ta yegando hospital cu di un of otro manera ta wordo maltrata of abusa sexualmente. Semper e cosnan aki a sosode, pero awor e ta sali mas afo y esey ta bon. El a pone como ehemplo e mama biba na Hooiberg cu mesora a hiba su yiu Hospital pa caso di abuso y esey ta e manera di actua y no sconde ni tapa.

Departamento di Asunto Economico, Comercio y Industria cu algun informacion relaciona cu permiso pa establece negoshi na Aruba



ORANJESTAD (AAN) - Departamento di Asunto Economico, Comercio y Industria (DEZHI) ta atende entre otro permiso pa Establecimento di Negoshi (Vestigingsverordening Bedrijven).

Por haci negoshi den diferente forma, di cual esunnan mas comun ta Negoshi Propio (Eenmanszaak), Sociedad Colectivo (V.O.F.), Sociedad Anonimo (N.V.) y Sociedad Responsabilidad Limita (V.B.A.)

Personanan naci na Aruba, mayor di 18 aña y di nacionalidad Hulandes, como tambe personanan cu a naturalisa Hulandes aki na Aruba y cu tin 18 aña of mas di edad, no mester di permiso pa establece un Negoshi Propio of fungi como partner den un Sociedad Colectivo, tampoco pa fungi como director di un Sociedad Huridico (N.V., V.B.A., A.V.V.).

Pa tur otro caso permiso ta rekeri.

Ademas permiso ta rekeri pa e.o. muda un negoshi, amplia of cambia actividadnan comercial y sucursal di un Sociedad Huridico.

Fuera di e Ordenansa Nacional pa Establecimento di Negoshi, tur negoshi tin obligacion pa registra na Camara di Comercio.

Pa facilita e control riba cumplimento di e ley en cuestion, ta pidi tur comerciante pa tin na tur momento, den e establecimento corespondiente, e original of copia di e permiso(nan) necesario y/of un extracto di registracion na Camara di Comercio (no mas bieu cu 6 luna). Mester mustra e documentonan menciona na e ambtenaar di Departamento di Asunto Economico unda e control ta tuma lugar.

DEZHI ta constata na momento di control cu tin hopi negoshi, e.o. hotel, condominium, restaurant y otronan, cu no a registra e nomber di negoshi/**nomber comercial** na Camara di Comercio. Pa evita cu negoshinan por tin nomber similar y cu por trece confusion den pueblo mester haci esaki.

Ta informa tambe cu riba su website, www.deaci.aw por haya informacion di e servicionan cu e departamento ta brinda y tambe otro informacion riba e tereno di economia y comercio en general.

Pa loke ta trata e seccion pa permiso pa negoshi (Business License /Vestiging van Bedrijven), kier a informa cu, desde februari 2019, mester haci un afspraak, via e website menciona, pa por busca/ricibi informacion, entrega un peticion of pidi copia di un permiso. (Pa busca un permiso cu ta cla caba no mester haci afspraak)

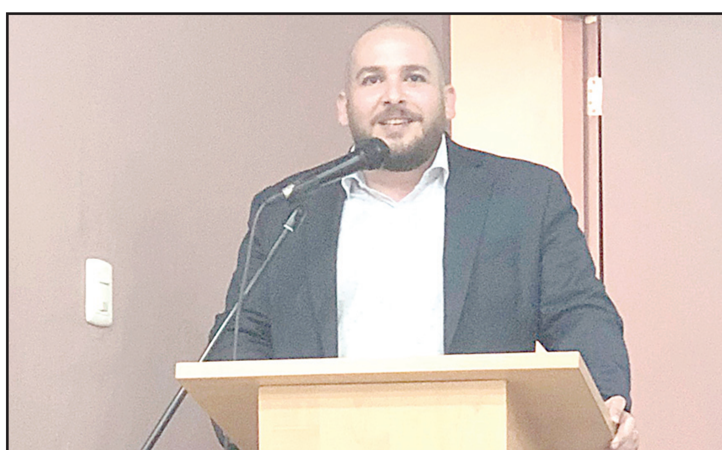
Ministro Besaril satisfecho cu encuentro "Study in Holland" pa futuro studiantenan



ORANJESTAD (AAN): Durante su bishita di trabao na Aruba Minister Plenipotenciario Guillfred Besaril, hunto cu su colega Minister di Enseñansa, Ciencia y Desaroyo Sostenibel Rudy Lampe y Departamento di Enseñansa a organiza un encuentro pa hobennan cu tin e intencion di bay studia na Hulanda pa aña escolar 2019-2020. Un grupo di mas of menos 400 studiante y mayor a presenta diahuebs ultimo 20 di juni den e auditorio di Colegio EPI pa asina ricibi informacion di entre otro Departamento di Enseñansa, Arubahuis, Censo, AZV y KLM.

E diferente instancianan a duna informacion riba e aspectonan esencial cu e futuro studiantenan mester atende y tene cuenta cune durante e periodo di preparacion prome cu nan salida pa Hulanda y tambe na nan yegada na madre patria.

Minister Plenipotenciario durante su discurso a felicita e hobennan pa e decision cu nan a tuma pa continua cu nan estudio den exterior. E mandatario ta sumamente contento di a mira un cantidad grandi di studiante acompaña pa nan mayornan na e encuento. Minister Besaril a comenta cu Arubahuis ta den e proceso pa haci e cambionan necesario den e organizacion pa por sirbi e studiantenan Arubano residencia na Hulanda mucho mas miho. A fortifica e forma den cual ta duna sosten y guia na e studiantenan door di entre otro amplia e team di mentoren y a facilita e proceso di contacto cu e departamento di studiantenan di Arubahuis.



Departamento di Enseñansa durante nan presentacion e anochi aki a recorda e studiantenan tocante e reglanan di Arubalening y e rekesitonan cu e studiantenan mester cumpli cune. Tambe a duna informacion extenso riba e topico di seguro cu desde e aña aki a bira responsabilidad di e propio studiante pero ta keda un rekisito importante pa por cualifica pa ricibi Arubalening y e ticket di viahe. Arubahuis di su banda a duna un presentacion extenso riba locual e studiantenan por spera na momento di yegada na Hulanda pa loke ta trata e guia y sosten for di Arubahuis y tambe a enfoca hopi riba e topico di vivienda cu ta keda un reto pa studiantenan na Hulanda.

Durante e anochi aki ambos Departamento di Enseñansa como Arubahuis a enfatisa na e studiantenan y na e mayornan cu e ta sumamente importante pa tuma nota di e informacion y instruccionnan di e instancianan competente y pa sigui esakinan pa asina e proceso completo di aplicacion y emigracion por cana positivo y sin ningun retraso of incidente.

Tur informacion cu a worde comparti durante e anochi di informacion ta worde publica riba e website di Departamento di Enseñansa. E potretnan ta cortesia di Cas di Aruba.

Dia di Famia organiza pa APA a bira un dia placentero yen di alegria







ORANJESTAD (AAN): Diasabra ultimo 22 di juni, APA a organiza cu 'Family Day 2019' cu a tuma luga na Tierra del Sol Resort & Golf for di 10'or di mainta pa 6'or di atardi y cu a bira un dia sumamente placentero, yena di gozo y alegria pa tur famia cu asisti.





Mickey y Mini Mouse a ricibi tur e invitadonan y nan famia na entrada y tur hende a sinta hunto bou di un tent caminda tabatin diferente actividad prepara pa mayornan y nan yiunan mientras cu a prepara tambe un skina cu catering pa sirbi tur cu a participa.

Entre otro e dia di famia tur hende por a gosa den e piscina, tambe a prepara un Disney Creation cu diferente slide pa percura pa un ambiente alegre pa e muchanan, tambe tabatin Dinojump y un pool Dinojump, trampolin.





E muchanan por a sirbi nan mes na e tent di raspou y e muchanan a hunga y gosa hunto cu nan famianan, hunga cu otro, sinta come hunto y asina e pasa varios ora gosando di e fabuloso evento aki.

Sin duda un dia exitoso caminda invitadonan cu nan famia a gosa di tur locual a worde prepara pa nan y a pasa algun ora den un ambiente familiar sumamente special.

Di e forma aki gerencia di Aruba Ports Authority kier a gradici cada famia cu ta tras di cada trahado y ta manera un motor cu ta sostene e trahado ,pero alavez acepta cu pa e por eherce su trabao y gana su entrada y cu no por ta tur ora na cas y hunto cu su famia. APA ta masha gradicido cu e sosten cu cada empleado ta ricibi di nan famia



DIARIO
UN BANDERA... UN ESCUDO... UN HIMNO... UN DIARIO

Hubentud den movecion

pa Mercedes Monge

Deseando tur maestro, alumno y mayor un vacacion grandi, yena cu paz y bienestar

E siman aki ainda tin les na mayoria scol preparatorio, basico y secundario (cu excepcion di Colegio) y Traimerdia. Tur cos a keda atras. Dianan sin stress unda por mira juffrouwnan ta sali cana cu alumnonan, haci un actividad diferente, of na scol kizas ta repasa algun materia, of wak pelicula online, etc.

Y dialuna padilanti, vacancy grandi! Semper, pa mas dificil cu e situacion financiero di nos famianan ta, tin famia cu ta bay afo kizas mucho menos cu den pasado, cu viaha tabata na alcance di casi tur cartera, ofertanan bunita tabata wordo haci pa agencianan di viahe, y incluso den e industria di nos turismo cu prijsnan hopi special pa famianan local, cu aworaki no tin mas.

Pero tambe semper tin famianan cu no por pasa un vacacion afo ni den un hotel local, pasobra no solamente no tin e placa necesario pero mayornan tin cu traha y hasta tin muchanan cu ta keda so den cas, otronan ta bay camp cu por cierto nos a bin tende cu cada bez ta bira mas caro.

Awendia, den mayoria di cas tin internet y hopi



mu-cha ta keda bezig online, pasobra nan por haya hopi web cu weganan interesante, pero corda bon, no tur wega cu tin online ta sano. Por tin trampa bao di nan tambe, asina ta cu miho ta pa mayornan puntra Setar con por blokia cierto webs cu por haci nan yiunan daño.

Aña aden aña afo tin e mesun situacion cu no tur mayor por tuma vacacion pa keda cas cu nan yiunan, bay keiro por ehemplo bay lama, of haci cosnan creativo y cu no ta rekeri di mucho cen.

Pero con cu sea e situacion nos como hoben catolico, ta sigui haci nos oracion pidi Dios pa e seguridad di tur mucha y hoben y nan famianan den e temporada aki, cu tambe tin su stress cune.

Dios acompaña cada un mucha, nan mayornan y tur famia y pa nan pasa un dushi vacacion apesar di e limitacionnan cu por tin, alomenos cu nan sosega un rato mas ya cu no tin cu lanta bay hiba yiu na scol, of core merdia trece nan cas pa come y bolbe sali den pura. Awor posiblemente nan por bin cas merdia pa come cu nan yiunan den un ambiente hopi mas trankil y relaha y asina tira un bista con cos ta bayendo.

Nos no por keda sin desea e maestronan dianan hopi trankil yena cu paz, pa nan renova forza y recarga energia pa e siguiente aña escolar cu den un frega di wowo tey bek. Jesus nos amigo yena boso tur cu hopi bendicion y su inmenso AMOR.

Mundo di mucha cu Jesus y Hobennan cu e Luz di Mundo.

Bo deber cu bo yiunan

Stima bo yiu y acepte manera e ta

Logicamente e aceptacion ta basa riba e mucha su personalidad sin ser influencia door di e sociedad.

1. Orienta y educa bo yiu den e mihor manera posibel den tur aspecto di su bida.
2. Ofrece bienestar social, economico y emocional, dunando bo yiu e seguridad cu e mester.
3. Motiva bo yiu pa e por cana den bo propio principionan moral, otorgando e libertad pa e por forma su propio identidad.
4. Compromete bo mes na participa den tur e actividadnan escolar di bo yiu.
5. Siña bo yiu ta responsabel den tur aspecto.
6. Respeta otronan pa asina e tuma e ehemplo di respeta e demas personanan.

!!Abo como mayor mester ta e ehemplo principal pa bo yiu!!

Hopi biaha e mayornan cu ta problematico ta e mayornan autoritario.

E mayor autoritario ta extremadamente critico en cuanto loke su yiu ta hasi. Continuamente e ta manda y ordena e yiu riba kico tur e tin of no tin di hasi.

E mayor aki ta frio, hostil y fresco. E ta menaza e yiu y ta oblige di hasi su kier. Nan ta manipula, straf, premia, critica constantemente.

E ta tuma decision sin tuma su yiu(nan) na cuenta. Un ehemplo di falta di respet pa cu un yiu ta pa grite dilanti di su amigonan y/of hende straño.Un pensamento incorecto di e mayor autoritario ta: "mi yiu mester wordo obliga pa asina semper obedece mi boluntad", pasobra e mayor semper lo spera e peor di su yiu y e ta wak su yiu manera un intruso. Otro pensamento incorecto ta cu e unico manera di tin un yiu responsabel ta door di trate malo, mescos por ta e mayor mes a wordo educa (a base di gritamento, menaza, abuso fisico etc). Cu e trato aki pa cu e yiu e unico cos cu e mayor ta logra ta pa deteriora e relacion cu su yiu y asina biba den un continuo enfrentamento familiar. E comportamento negativo aki lo aleha e yiu for di su mayor, ya cu e yiu a cuminsa considera su mes como inferior y cu e nunca no lo yega na e aspiracion cu e mayor tin pe. Un mayor autoritario/superior ta crea un yiu cu amor propio abao, cu miedo y cu ta sinti insigur di su mes. Alaves, e mucha/hoben ta rebeldia y ta reacciona den un manera agresivo cu lo por hibe den un mal caminda (droga, alcohol, delincuencia etc). Nan ta siña actua cu miedo, nan no ta admira nan mayor(nan) pero si nan tin miedo di nan.

Colaboracion boluntario
Drs. Mitsy McCollum-Willems
Psicologo Clinico

PROFAR CONSULTANCY NV

Specialist for human relations, lifestyle improvement, communication, education, and human resources since 1985.

Psychological testing and evaluation
Counseling for marriage problems, stress, depression, and burn-out
Lifestyle improvement
Crisis intervention
Study and career selection and planning

Personnel recruiting, search, assessment and selection
Management support and business development
Teambuilding and motivation training programs
Employee counseling
Outplacement services
Workshops and seminars

email: profar@profarco.com

DIARIO Hubentud den movecion pa Mercedes Monge

Di con Finland tin e mihor educacion na mundo, segun OCDE?

E importancia di e figura di e maestro-docente ta un aspecto clave!

Informacion cu OCDE (Organizacion pa Cooperacion y Desaroyo Economico) cu ta un entidad internacional, ta splica cu pa por a desaroya di manera adecua e motibonan pa cual Finland tin e miho modelo educativo na mundo, tin cinco aspecto clave cu ta:

E figura di e maestro-docente
E modelo educativo
E Centronan educativo
E cultura educativo
E politica den materia di educacion

Sin duda, OCDE ta subraya, e aspecto di mas relevante di e exito educativo na Finland ta e gran valoracion cu e figura di e maestro ta ricibi, no obstante su salario medio ta di 37.455 dolar anual, cu compara cu e demas paisnan di Europa incluyendo Spaña, ta mucho abao.

Pero, e prestigio cu e sociedad Finlandes ta posee pa su sistema educativo, ta haci cu e profesion di educador ta un di esnan mas solicita pa e studiantenan di nivel academico. Na Finland e estudio pa bira maestro-docente ta dura cinco aña, pa culmina e nivel obligatorio di Bachelor's Degree sigui di un Master di specializacion.

Y no ta asina sin mas e studiante ta wordo admiti na Universidad pa studia pa maestro. Menos di 10% di e solicitantenan ta logra pasobra e ta rekeri di un nivel eleva na cabamento di scol y pasa un prueba di seleccion. Pa bira maestro na Finland e aspirante ta rekeri di un calificacion mas halto cu 9 den su promedio final di scol secundario y ademas ta wordo exigi un dosis grandi di sensibilidad social, trabaonan boluntario, pa por tin acceso na bira maestro.

Cada universidad ta scoge despues su aspirantenan pa bira profesor pa medio di un entrevista pa evalua nan capacidad di comunicacion y di empathy, atravez di un resumen di e lectura di un buki, un splicacion tocante e tema dilanti un clas, un demostracion di aptitudnan artistico, un test di matematica y otro di aptitudnan tecnologico.

Den nos siguiente edicion lo sigui cu mas di loke e estudio pa maestro ta exigi na Finland.

Futura ta hibando innovacion y SDG na scolnan







ORANJESTAD (AAN): Nacionnan Uni a crea algun metanan pa crea un miho mundo pa aña 2030. E Metanan di Desaroyo Sostenibel, Sustainable Development Goals, SDGs. 17 meta cu a wordo stipula y Aruba, den e vision di Gobierno, a adopta e metanan aki. E Metanan di Desaroyo Sostenibel ta core den linea cu Gobierno di Aruba. Momento cu un pais adopta e metanan aki, y educa su hendenan riba e metanan, e pais por bin tambe na remarke pa fondonan pa yuda desaroya e metanan aki.

Un Proyecto hopi importante a wordo implementa e siman cu a pasa na unda cu a trece conscientisacion di e Metanan di Desaroyo Sostenibel, SDGs na scolnan. A traves di FUTURA, cu ta e fundacion di Gobierno pa encarga cu e parti di innovacion, como tambe di e oficina encarga cu SDG na Aruba, a desaroya un wega pa e scolnan. Esaki ta un 'boardgame' den forma di algo por estilo di 'Mens Erger Je Niet' of 'Ganzenbord'. E wega tin dow y pion manera e weganan menciona. Si cay riba e areanan di pregunta, e mucha mester contesta e pregunta cu tin di haber cu e 17 metanan.

E scolnan bishita cu e wega di SDG tabata Princes Amalia, Colegio Ora Ubao y St. Aloysius School. Prome Minister Evelyn Wever-Croes a presencia e actividad aki na klas 6 di St. Aloysius School.

"Ta algo sumamente bunita di mira e muchanan asina entusiasma y contento naturmente di haci wega enbes di les aunke e wega mes riba su mes ta un bon les. Ta impresionante pa mira e interes cu e muchanan tin caba den e metanan aki di Nacionnan Uni.

E meta di e weganan aki ta pa cada mucha cu bay school cera conoci cu e metanan di Nacionnan Uni. Den curason di cada mucha ta biba e deseo pa cambio. E deseo pa haci algo miho, talves pa nan mes, pa nan famia, pa nan klas of pa henter Aruba of pa henter mundo", Prome Minister a expresa.

For di e combersacionnan di e muchanan durante e actividad di SDG, ya por sinti e entusiasmo y plannan cu e muchanan ya tin entre otro: con pa tene rond di nan cas limpi, pa percura cu no tin plastic, no tin sushi; con pa cuida y haci miho uzo di awa y no malgasta awa; con pa cuida medio ambiente.

"A traves di e weganan aki, e muchanan ta wordo introduci na e Metanan di Desaroyo Sostenibel. E metanan aki lo ta un exito solamente si tur hende para nan tras. Nos ta cuminsa cerca e muchanan, hibando innovacion y SDGs den e scolnan, pasobra ta a traves di nos muchanan, nos lo logra nos meta", Prome Minister Evelyn Wever-Croes a duna di conoce.



RESULTADO DI SORTEONAN PA CORTESIA DI CADENA ALEXANDER

Diamars 2 juli 2019

DIARIO	KORSOU	SUPER 4	CAT4CHI MERDIA	CAT4CHI ANOCHI	ZODIAC
1509	2936	6212			M: 0264 PISCIS
7588	8409	FLAMINGO 3595-1765-8869	1509	1316	A: 1200 VIRGO
4633	9130		7588	4116	
			4633	1705	

LOTTO DI DIA 05-14-18-21-22 | DFF 0341-3601 | BIG 4 M 0131 A 8736

Ladron a probecha pa tira para

ORANJESTAD (AAN): Diadomingo anochi pa alrededor di 20:40 centralista encarga den Central di polis a instrui su patruya Noord pa nan dirigi nan mes na un cas situa na Palm Beach relaciona cu kiebro.

E unidad policial encarga cu districto Noord a acudi un rato despues na e cas y na yegada e habitante inicial F. a wordo atendi.

E habitante F . ta declara pa alrededor di 19:30 el a sali y a laga su apartamento pa a bay busca su señora na trabao y pa cumpra loteria.

El a sera porta dilanti di e apartamento pero no na lock. Pa mas o menos 20:45 ora denunciante a bolbe e ta wak cu porta apartamento ta habri. El a kere cu e lo a laga porta apartamento habri.

Control cu el a haci den su apartamento e ta constata cu tur cos ta reboltea y na e momento ey e ta nota cu su Television Flat Screen di 42 " grandi color preto marca Samsung a wordo horta pa desconocinan.

E flatscreen tin balor di 350 Florin. Tambe denunciante F. a agrega tambe cu boter gas chikito color shinishi cu ta poni pafo mas su yabi auto a somenta.

Wel F. lo tin mala suerte, ladron a haya porta no na lock y a probecha pa tira man riba e siguiente pertenencianan. Pasa man pa boter gas chikito, un television 42 " di color y pa corona e ladron "intruso" a baha bay cu yabi auto lagando denunciante practicamente na pia.

Keho ta entrega y Central di polis a wordo poni na altura di e sucedido. Hopi lo reacciona despues di lesa e version aki cu e expresion masha conoci cu ta "Piep Zij De Muis".

PRIJS: 1,75 Florin *ehemplar*
ABONO: 38 Florin *pa luna*

EDITOR
Agencia Arubano di Noticia
FUNDADOR
† Jossy M. Mansur
DIRECTORNAN
Jossy E. Mansur
Eduardo Mansur
Luis M. Mansur
Damilice Mansur
HEFE DI REDACCION
Jossy E. Mansur
REDACTOR Coordinativo
Aureen Werleman
Marianellys Berry (asst.)
REDACTOR Ehecutivo
Nilton Laclé
Yorleny Oduber-Quesada
Tania Cunha
REDACTOR
Mercedes Abdul-Hamid
Django Simoons
Giovanni Lane
REPORTERO
Hubert Tiel
AVISOS Y ARTE
Franklin Peña (Hefe)
Susy Maduro (Project Manager)
Miguel Garcia
Glenn Gonzaga
Robert Simoons
ADMINISTRACION
Miriam Alders (hefe)
Freddy Barreto (hefe di personal)
Irene Croes
Susette Croes
Astrid Petrochi
Jeandella Croes
RECEPCIONISTA
Vivian Maduro
LAYOUT
Alex Croes
Silvestre Quimper
Ricardo Jimenez
IMPRESION
Carlos Montañez (hefe)
William Quiceno
Raul Valencia
ADRES

DIARIO N.V.
Engelandstraat 29, Aruba.
P.O. Box 577, P.O. Box 695
Telefon: +(297) 582-6747

DIARIO is Printed on 100% Recycled Paper

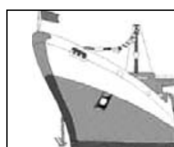
ALMANAC



Bahada y salida di solo na Aruba

— 3 Juli 2019
Solo ta baha: 7:10 p.m.
— 4 Juli 2019
Solo ta sali: 6:19 a.m.





Lista di Crusero di bishita na Aruba

—Diaranzon 3 Juli 2019:
Pullmantur Monarch:
(06:30 - 15:30)
—Diahuebs 4 Juli 2019:
Carnival Horizon:
(08:00 - 16:00)
—Diaranzon 10 Juli 2019:
Pullmantur Monarch:
(06:30 - 15:30)

EMERGENCIA NA ARUBA

Diaranzon 3 Juli 2019

DOCTER NA WARDA

SAN NICOLAS:
Dr. Ramautar
Servicio nocturno di Docter ta conta di 7'or di anochi te 7'or di mainta.

ORANJESTAD:
Pa Oranjestad, Docter lo ta na Huisartsenpost na Hospital. Docter tey di 6:30 pm te cu 10:30 pm.

BOTICA NA WARDA

PARIBA DI BRUG:
Botica 4 Centro Medico
Bernhardstraat 55
Telefon 584-5794
Telefon: 584-5798

PABAO DI BRUG:
Botica Del Pueblo NV
Caya Betico Croes 48
Telefon 582-1253

Info cortesia: www.iva.aw

e-CONTACT DIARIO

E-mail Redaccion: **noticia@diario.aw**
E-mail Avisos: **aviso@diario.aw**
E-mail Deporte: **deporte@diario.aw**
E-mail Asunto Funeral: **morto@diario.aw**

DIARIO

Loke Tempo ta Mustra....



•• Un sistema di presion halto panort di e area lo domina e dianan venidero. Un fluho di biento modera asocia cu e sistema aki lo transporta algun nubia riba e isla.

•• Biento ta di pariba entre 20 y 39 km/h. Tin biaha rafaga entre 40 y 50 km/h. Lama ta modera cu olanan di 3 pa 5 pia.

Come menos sucu posible!

Mini Mega

Diamars 2 juli 2019

03 07 15 22

...Mega Ball 12

1er Premio: No tin ganador Jackpot
2do Premio: Tin 2 ganador Match 4
3er Premio: Tin 9 ganador Afl. 500,00
4to Premio: Tin 113 ganador di Afl. 50,00
5er Premio: Tin 170 ganador di Afl. 15,00

Jackpot pa e proximo Sorteo di Mini Mega 5 JUL, 2019
Afl. 550.000,- MEGA PLUS Afl.750.000,-

INFORMACION PA PUBLICACION

REMITIDO

E exigencianan di DIARIO pa publicacion di cualkier remitido ta cu esaki **mester** bin den forma electronico (sea via FB Messenger, E-mail, USB Drive, CD-ROM, DVD-ROM), incluyendo nomber, adres, telefon, y firma di e remitente. Mester presenta cu un cedula of ID valido pa verifica e nomber y adres. DIARIO lo saca fotocopia di bo cedula of rijbewijs. Bo mester enfatiza di antemano, si acaso bo no kier pa bo nomber worde menciona como remitente!

(**Atencion:** Ora cu bo no kier pone bo nomber bao di un remitido, anto automaticamente den e texto bo *NO POR* menciona nomber di hende of entidad).

Remitidonan manda via E-Mail mester tin nomber completo di e remitente, tambe su adres, telefon y firma pa asina e worde verifica prome cu publicacion.

Textonan por ser edita segun espacio, y gramatica tambe lo ser drecha. **No tin garantia** cu e Remitido lo sali mesora den e proximo edicion! Tuma bon nota cu e Remitidonan lo ser publica segun espacio disponible den e edicion.

CUMPLEAÑOS

Pa publicacion di felicitacion pa cumpleaños di 1 aña bay ariba, NO ta acepta foto traha via di fotocopia, tampoco caricatura, ni pa animal. Manda foto na 'noticia@diario.aw'

Contents ©2019 Matutino DIARIO
COPYRIGHT: Nada den DIARIO mag di worde copia sin permiso di Agencia Arubano di Noticia.

Empleadonan di Caribbean Palm Village Resort awor ta certifica den Zjeito







ORANJESTAD (AAN) -- Durante un recien evento na e hotel den presencia di Minister di Turismo y e oficialnan di Aruba Excellence Foundation, empleadonan a ricibi elogio como verdadero embahadornan Rubiano. E team completo ta gradua den "MI Compromiso", e programa di certificacion den sector turistico local, nan tin conocemento remarcable di e isla combina cu un compromiso pa brinda solamente e mihor servicio na bishitantenan, cu Zjeito.

Mi Compromiso cu Aruba, ta un programa educativo patrocina pa gobierno di Aruba, dedica especialmente na tur persona trahando den Aruba su sector turistico.

E programa ta mehora e conocemento di Aruba su producto turistico pa tur alumno, cu un enfoke riba excelencia den servicio y e mantene nos isla su medioambiente.

Desaroya pa e Ministerio di Turismo, e ta un inversion den nos hendenan, aumentando profesionalismo y mehorando e conocemento di e isla y su tradicionnan.

Caribbean Palm Village Resort tabata huesped na varios ronda di e programa di certificacion, poniendo tur miembro di e team ariba schedule. Hunto nan a investiga e capitulonan mas importante di e isla su historia y e historia di turismo na Aruba.

Caribbean Palm Village Resort hosted a number of rounds of the certification program, scheduling all employees. Together they explored the most important chapters of Aruba's history and tourism history.

Tambe a repasa e recursonan natural, cultura, atraccionan, nivel di servicio y e conciencia di desaroyo personal. E curriculum oficial cu ta inclui Turismo, Sostenibilidad, Historia di Aruba, Servicio Excelente, Comunicacion Excelente y un Actitud Ganador.

Mas importante, e programa ta reviva un concepto di Papiamento antiguo, e secreto di Aruba su cordialidad y amabilidad. Hunto, e forum a explora e significado profundo di e Zjeito local, y su manifestacion den e estilo di bida y cordialidad cu nos bishitantenan ta keda asina encanta cune.

Den e potretnan, e feliz graduadonan.

BUSCA PALABRA

BIENESTAR

T	I	F	N	Z	Z	M	P	R	N	K	W	R	B	M	U	L	W	D	T
O	R	G	A	N	I	Z	A	C	I	O	N	N	A	N	B	C	Y	A	M
P	F	I	Y	W	X	S	B	E	Q	M	I	T	N	K	P	L	D	D	A
E	T	I	A	T	W	H	T	L	P	X	E	C	R	O	U	A	P	I	T
E	M	U	C	H	A	N	A	N	T	R	Y	P	A	P	A	D	G	S	E
K	S	V	Z	I	E	N	O	C	I	G	T	R	U	D	B	L	J	E	R
B	M	S	X	M	A	P	G	A	I	A	K	E	M	C	N	M	U	C	I
V	R	I	L	Z	E	L	L	I	Q	L	Q	P	L	E	G	U	C	E	A
I	X	A	H	R	T	N	M	P	B	P	S	A	C	V	O	G	F	N	L
N	E	U	A	E	A	H	A	E	R	L	P	R	V	Y	K	Y	I	H	G
R	H	N	Y	N	W	O	K	W	N	G	E	A	V	L	I	L	E	A	C
A	D	V	G	D	Q	V	Q	U	Q	T	L	C	N	N	V	C	E	X	T
O	F	F	W	C	Z	X	A	D	K	B	E	I	M	X	Q	B	V	D	N
A	E	Q	O	K	T	C	W	S	O	W	M	O	O	H	B	Z	X	P	B
K	Q	O	A	F	F	G	Z	P	T	W	R	N	D	I	T	G	Q	L	C
S	C	S	J	W	F	C	K	L	S	Z	P	N	N	S	K	F	K	M	Y
J	T	E	A	Z	U	U	H	I	Q	U	S	U	H	C	I	Q	Y	W	D
F	P	X	G	J	W	D	N	Y	D	J	A	Y	T	H	H	H	Q	V	D
A	T	N	E	S	E	R	P	E	R	P	H	N	N	N	P	J	W	X	J
W	J	Q	T	G	Y	G	F	Y	S	O	O	K	X	K	G	E	N	X	W

FUNDACION
MUCHANAN
OPERANDO
REALMENTE
MATERIAL
NECESIDAD
ORGANIZACIONNAN
REPRESENTA
MATERIALNAN
OFICIALMENTE
PREPARACION
TANGIBLE

Sudoku

Conceptis SudoKu By Dave Green

			1	5	3			
		7				3		
		8				9		
	9	2	5	3	4	8	7	
	4						5	
	8			2			9	
	5			9			6	
	6						1	
		9	8	6	1	5		

Difficulty Level ★★★ 7/03

©2019 Conceptis Puzzles, Dist. by King Features Syndicate, Inc.

Resultado edicion anterior

4	3	8	6	9	7	5	1	2
9	2	5	1	4	3	6	8	7
6	1	7	2	8	5	9	4	3
7	4	6	3	1	2	8	9	5
3	5	9	8	7	6	4	2	1
2	8	1	9	5	4	3	7	6
5	7	3	4	2	8	1	6	9
1	6	4	7	3	9	2	5	8
8	9	2	5	6	1	7	3	4

Difficulty Level ★★ 7/02

©2019 Conceptis Puzzles, Dist. by King Features Syndicate, Inc.

Dicho di dia;

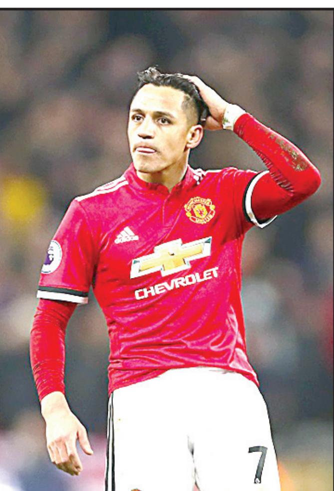
Ken cu laba cabes di buricu, ta perde habon y tempo

Nificacion:

No mester perde tempo cu hende cu no sa di apresia nada.



Prestacion di Alexis Sanchez na Copa America por trece interes den su direccion



BRAZIL: Chile ta den semi final di Copa America pa di 3 biaha consecutivo y nan tin chens di bira e prome equipo desde Uruguay den añanan 80, pa bay 3 final consecutivo di Copa America.

Un di e hungadornan cu a yuda Chile yega leu ta Alexis Sanchez, kende a anota 2 gol y tin 1 asistencia te ainda.

Desde cu el a bay hunga pa Manchester United na 2018, tabata tin bastante critica den su direccion, mirando cu e no a impacta na United.

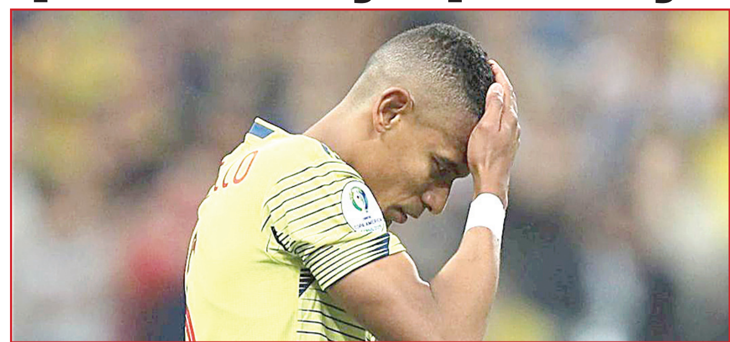
Pa colmo e tin un salario cerca e club di Premier League di alrededor di 500.000 Liber Ingles pa siman.

Esey ta hasi cu United por tin pensa pa bende e Chileno cu otro equipo.

Pesey ta hopi importante pa Sanchez sigui den bon forma, pa asina otro equiponan cuminza haya interes den dje.

Expertonan ta bisa cu si Sanchez yega leu cu Chile y sigui hunga manera e ta hungando, por tin clubnan Europeo cu lo por tuma un chens riba dje.

Tesillo a ricibi menaza via social media, despues di faya penalty



COLOMBIA: E hungador di seleccion di Colombia William Tesillo, kende a faya un penalty den e quart final di Copa America contra Chile siman pasa, a ricibi un menaza via social media.

Su casa den fin di siman cu a pasa a publica un 'screen shot' di un mensahe riba su cuenta di Instagram, unda cu un persona a desea Tesillo e mesun destino cu Andres Escobar, cu ta un hungador di Colombia cu a wordo asesina algun decada atras, ora cu el a anota un auto-gol den Copa Mundial di 1994 y Colombia a keda elimina.

"Nan a skirbi mi casa y nan a skirbimi tambe", e hungador di defensa di 29 aña a conta corant El Pais.

Polis nacional awor ta investigando e intimidacion via social media dirigi na e hungador y su famia.

Strea di Copa America tin varios club su tras



BRAZIL: Erick Pulgar te ainda tabata tin un tremendo 2019.

Bao di Sinisa Mihajlovic, e hungador Chileno di medio campo tabata un di e hungadornan importante den e sobrevivencia di Bologna den Serie A.

E equipo Italiano a caba na un distancia confortable di e area di degradacion.

Awor durante Copa America Pulgar ta sigui hunga bon y a yuda Chile yega semi final di e torneo.

E tin un contrato cu Bologna te cu 2022, mientras cu na Januari un clausula a wordo incorpora, unda cu si un otro equipo kier compra Pulgar, nan tin cu paga 12 miyon euro.

E clausula aki a atrae interes di varios equipo, incluyendo Arsenal, AC Milan y AS Roma, mientras cu ya caba Sevilla ta preparando pa hasi un oferta pa e hungador di medio campo.

Resultado di weganan di Copa America 2019

FECHA	ORA	TEAMNAN	RESULTADO
14 Juni	8:30 p.m	A - Brazil vs Bolivia	3 - 0
15 Juni	3:00 p.m.	A - Venezuela vs Peru	0 - 0
15 Juni	6:00 p.m	B - Argentina vs Colombia	0 - 2
16 Juni	3:00 p.m	B - Paraguay v Qatar	2 - 2
16 Juni	6:00 p.m	C - Uruguay vs Ecuador	4 - 0
17 Juni	8:00 p.m	C - Japon vs Chile	0 - 4
18 Juni	5:30 p.m	A - Bolivia vs Peru	1 - 3
18 Juni	8:30 p.m	A - Brazil vs Venezuela	0 - 0
19 Juni	5:30 p.m	B - Colombia vs Qatar	1 - 0
19 Juni	8:30 p.m	B - Argentina vs Paraguay	1 - 1
20 Juni	7:00 p.m	C - Uruguay vs Japon	2 - 2
21 Juni	7:00 p.m.	C- Ecuador vs Chile	1 - 2
22 Juni	3:00 p.m.	A- Bolivia vs Venezuela	1 - 3
22 Juni	3:00 p.m.	A - Brazil vs Peru	5 - 0
23 Juni	3:00 p.m.	B - Qatar vs Argentina	0 - 2
23 Juni	3:00 p.m.	B - Colombia vs Paraguay	1 - 0
24 Juni	7:00 p.m.	C -Ecuador vs Japon	1 - 1
24 Juni	7:00 p.m.	C - Chile vs Uruguay	0 - 1
CUARTO FINAL			
27 Juni	8:30 p.m	Brazil - Paraguay	0 (4)-0 (3)
28 Juni	3:00 p.m.	Venezuela - Argentina	0-2
28 Juni	7:00 p.m.	Colombia - Chile	0 (4)-0 (5)
29 Juni	3:00 p.m.	Uruguay - Peru	0 (4)-0(5)
SEMIFINAL			
2 Juli	8:30 p.m.	BRAZIL VS ARGENTINA	2-0
3 Juli	8:30 p.m.	CHILE VS PERU	
3 Y 4 LUGAR			
6 Juli	3:00 p.m.	ARGENTINA - PERDEDOR 2	
FINAL			
7 Juli	3:00 p.m.	BRAZIL - GANADOR 2	

Arturo Vidal:

"Chile ta decidido pa hasi historia den Copa America"



BRAZIL: Hungador Chileno di medio campo Arturo Vidal ta sinti su mes hopi positivo prome cu e semi final di Copa America contra Peru.

Chile ta purbando di bira campeon di Copa America pa di 3 biaha consecutivo y Vidal a enfatiza cu Chile ta totalmente enfoca pa marca historia.

E unico otro biaha cu un pais a gana e trofeo 3 biaha consecutivo tabata ora cu Argentina a hasi esaki di 1945-47.

"Nos kier marca historia door di bira triple campeon", segun e hungador di Barcelona.

"Pesey nos kier hunga nos mihor wega di Copa America contra Peru", el a sigui bisa.

Deporte Local

Arubaanse Voetbal Bond contento con campeonato Lifida a bay den un structura nobo

















ORANJESTAD (AAN)- E campeonato 2018/2019 di Arubaanse Voetbal Bond (AVB) a yega na su final den mayoria categoria, AVB sigur ta sumamente contento con e Campeonato riba su mes a desaroya henter. Pa cu 2018/2019 AVB a trece un cambio den e manera cu a hunga e semi final y tambe final, en comparacion cu añanan atras, por bisa cu esaki tabata un exito grandi.

E campeonato di AVB den liganan infantil y hubenil 2018/2019 a yega su final y a saca e campeonnan den cada categoria. Durante henter aña e teamnan a haci nan maximo esfuerso pa por a yega final mustrando kico tur nan a siña durante henter e aña. Na final di e categorianan no solamente a premia e campeon, sub campeon, 3er y 4er luga, pero tambe a premia e hugandonan mas valioso y goalgether.

E resultado di campeonato Lifida ta como lo siguiente:

- Division Liga Plata U-9 Baby: 4er luga Brazil Jr., 3er luga Bubali, sub campeon FC San Nicolas, campeon Britannia 2. E MVP y goalgetter ta Bjorn de Nobrega di Britannia 2.
- Division Liga Oro U-9 Baby: 4er luga Estrella, 3er luga Britannia, sub campeon RCA y campeon La Fama. E MVP ta Cyler Arends di La Fama y goalgetter ta Evans Nedd di RCA.
- Division Liga Plata U-11 Lifida A: 4er luga Unistars, 3er luga Estudiantes, sub campeon Nacional 2, campeon Dakota 2. E MVP ta Gwendoline Wernet y goalgetters Tjohn Kock di Dakota y Dayron de Cuba di Unistars cu 46 gol ambos.
- Division Liga Oro U-11 Lifida A: 4er luga Britannia 1, 3er luga Nacional 1, sub campeon Dakota 1, campeon Estrella 1. E MVP ta Santiago Maduro di Estrella 1 y goalgetter Isaac Campaore di Nacional 1.

AVB ta contento con e campeonato a bay cu e structura nobo y ta spera pa e campeonato Lifida 2019/2020 lo bay mas miho. Danki na un y tur cu a haci e campeonato aki uno posibel y exitoso.

Telefonnandi DIARIO
Tel: 582 6747
Fax: 582 8551



Deporte Local

Aruba Hi Winds ta cuminza Diahuebs awor



ORANJESTAD (AAN) - E luna di juli a yega y esey ta nifica cu windsurfer y kitesurfer Arubiano y internacional ta preparando nan mes pa Aruba Hi-Winds, e evento mas grandi di deporte nautico den Caribe. E aña aki e evento ta celebra su di 33 edicion. Desde comienzo di e evento aki na 1986 y comienzo di '90, hopi cos a cambia cu e yegada di windsurfernan profesional pa competi aki na Aruba. Sinembargo Aruba Hi-Winds semper a logra pa sigui un trend nobo. Den e ultimo 20 aña e tabata un evento popular pa amateur cu a trese participantenan for di Sudamerica, Europa y Caribbean. Kitesurf y e disciplina di Mountain bike a bin aserca y kitesurf a bira un parti mas importante di e evento. Ta spera cu gran expectacion cu e beach di Fisherman's Huts lo yena cu bela colorido di windsurf y kitesurf y cu 'rider' y voluntarionan entusiasma den prome siman di juli. E evento ta importante pa turismo di Aruba, pero tambe pa pueblo di Aruba. Desde hopi aña a trese diferente disciplina nobo manera e disciplina di Mountain bike y e Windpark Vader Piet Big Air Contest. Tur aña voluntarionan y sponsornan entusiasma ta ambiciona pa organisa un evento cu hopi ambiente.

Riba tereno di windsurf Aruba tin algun orguyo nacional: Sarah-Quita Offringa cu 15 titulo mundial. El a nace y lanta na Aruba y tambe a participa varios biaha den Aruba Hi-Winds y ta representa Aruba den PWA World Tour 2019. Ta mescos pa Ethan Westera, cu a conkista e titulo di campion di mundo IFCA na 2017 y pa Mack van den Eerenbeemt cu a bira 2018 RS:X South American Champion.

E aña aki e evento Aruba Hi-Winds ta mas cortico pero ningun hende mester fada pasobra tin un eskema yena cu hopi accion riba awa. Diahuebs, dia 4 di juli, nos ta cuminsa cu registracion na Fisherman Huts y e fiesta di apertura na Nos Clubhuis. Diabierna e concurso/caredanan ta cuminsa. Den fin di siman di 5 pa 7 juli tin caredanan di windsurf y kitesurf cu ta consisti di slalom y long distance. Tambe tin careda pa boards cu hydrofoil, cu pa motibo di nan fin largo ta ascende for di awa. Mientrastanto e kitesurfernan ta bay combati otro pa e copa "Windpark Vader Piet Big Air". E participantenan lo purba di dal e salto mas halto y lo midi esaki electronico! E beach renoba ta ofrece un bunita panorama, un dushi ambiente di festival cu hopi accion riba awa, musica bibo di diferente banda y dj y tin cuminda delicioso di Asu Mare, Arucamba snacks & Pofferdorie. Dj di cas, dj CJ lo toca e mihor canticanan durante dia. Diabierna dia 5 di juli por goza di e banda nobo"The Night Angelsz". Diasabra dia 6 di juli Honeypot y DJ 101 lo duna un tremendo show y diadomingo dia 7 di juli Mystical Connection, Tsunami y DJ Nutzbeatz lo sali riba escenario. Dialuna dia 8 di juli lo presenta e video di e evento despues di e Awards Ceremony tradicional cu lo tuma lugar na Paseo Herencia.

Algo nobo e aña aki y pa prome biaha na Aruba tin e live streaming na Aruba Hi-Winds. Dos camera fiho y un drone lo haci e live stream posible. Publico riba beach lo por sigui e caredanan riba pantaya y naturalmente tur hende na cas tambe!

Hunto cu e comision di Aruba Hi-Winds, e organisadornan di e evento, Harm Kruize en Jordi Hoekstra, a traha duro pa organisa un evento grandioso. Nan ta invita tur hende cu ta gusta solo, laman, deporte nautico, pa bishita Aruba Hi-Winds! Marca 4 pa 7 di juli den agenda pa no perde Aruba Hi-Winds!



Deporte Local

Jay's Tire ta faha fuerte cu Spuiters MIPA y ta gana e wega 8-2





ORANJESTAD (AAN)- Den categoria AA di Campeonato Heineken, Jay's Tire a enfrenta Spuiters MIPA. Den bom di promer inning Jay's Tire a anota 4 careda. Spuiters a purba bin bek den wega anotando 1 careda den cabez di 2 mas 1 careda den cabez di 3 pero no tabata suficiente. Jay's ta rally pa algun careda mas den bom di 5 y bom di 6 pa seya e victoria. Boxscore final Jay's Tire 8 careda, 13 hit, 2 error y ta laga 8 coredor na base. Spuiters MIPA 2 careda, 8 hit, 2 error y ta laga 8 coredor den circulacion. Mihor bateadornan pa Jay's Tire ta Jason Orman, Artoir Herrera. Josmar Thiel tur di 4-2, Filbert Thiel 4-3 incluyendo un cuadrangular, Gianmar Alders 3-2. Mihor bateadornan pa Spuiters MIPA ta Eldin Donata y Gerald Werleman di 4-2, Christopher Rasmijn 3-2, Gilward Wester di 2-1. Jorge Santana Cortina ta bay 7 inning enfrentando 31 bateador tirando 48 bola, 64 strike pa un total di 112 lansamento permitiendo 2 careda tras di 8 hit ponchando 5 bateador y ta regala 3 base por bola seyando asina e victoria riba su nomber. Johannes Poy Flanegin a bay cas cu e derota. Weganan ta continua diaranson, diahuebs y diabierna riba veldnan na Pos Chiquito. Softball fast pitch a la carga!

Piratas ta knock out Black Joker pa pika ariba den e serie di 3





ORANJESTAD (AAN)- Campeonato Heineken fast pitch di Aruba Softball Bond dedica na dos baluarte jacobo Jansen y Gilbert "nando" Maduro a continua riba veldnan na Pos Chiquito. Piratas despues di a elimina White Joker a inicia su serie nobo di best out of 3 contra Black Joker unda e ganador di e serie aki lo topa Logros den un serie di 5 wega den e gran final pa campeon di Aruba. Piratas desde promer inning a anota 3 careda y a amplia esaki cu 4 den di dos y 4 mas den cabez di 3 y nunka mas a mira atras. Boxscore final Piratas 14 careda, 9 hit, 1 error y ta laga 4 coredor na base. Black Joker 1 careda, 5 hit, 3 error y ta laga 7 coredor den circulacion. Mihor bateadornan pa Piratas ta Jonathan Barry 2-1 cu un doblete, Franny D'Oleo 3-2, Leyvis Gonzalez 2-2, Dimas Santos y Henry Heredia ambos di 1-1. Pa Black Joker a destaca na plato Oslin Bergrok, Roderick Simon, Juan Carlos Maduro tur di 2-1, Eldrick Maduro y Lorenzo Maduro ambos di 1-1. William Benitez ta bay complete enfrentando 17 bateador lansando 55 pitch permitiendo 1 careda tras di 5 hit ponchando 2 bateador y ta regala 1 base por bola pa pone e victoria riba su nomber pikando asina ariba 1-0 den e serie di 3. Eldrick Maduro ta enfrenta 20 bateador tirando 44 bola, 35 strike permitiendo 11 careda di cual 9 ta limpi tras di 5 hit y ta regala 6 base por bola pa bay cas cu e derota riba su nomber. Lorenzo Maduro ta drenta releva y ta permiti 4 hit mas 3 careda. Weganan ta continua e siman aki riba tereno di Pos Chiquito.

Telefonnandi DIARIO
Tel: 582 6747
Fax: 582 8551

DEPORTE INTERNATIONAL

PSV ta spera di keda cla cu transferencia di Toni lato for di Valencia



EINDHOVEN: PSV ta spera cu riba corto plazo nan por keda cla pa firma Toni Lato.
E hungador Spaño di defensa di 21 aña mester hasi e traspaso for di Valencia.
E acuerdo no ta cla ainda y e partidonan ta den combersacion cu otro.
Sinembargo, fuentenan rond di e club di Eindhoven ta indica cu tin bon chens cu lo keda cla cu e acuerdo.
Segun prensa Spaño, Lato lo mester costa alrededor di 5 miyon euro.
PSV tabata cu urgencia tabata buscando un hungador pa hunga na parti robez di defensa, despues cu Angelino a bay Manchester City y Aziz Behich a bay Basaksehir.
Lato ta un producto di e seccion hubenil di Valencia.
E tin Jose Gaya ta hunga su dilanti den e equipo principal di Valencia, pa cual el a hunga apenas 4 wega temporada pasa.

Vaclav Cerny ta bay di Ajax pa FC Utrecht



UTRECH: Utrecht ta practicamente cla pa ricibi e refuerzo den atake cu nan tabata buscando.
Dialuna anochi e club a yega na un acuerdo cu Vaclav Cerny di 21 aña.
Utrecht mester a paga Ajax 700.000 euro pa e hungador cu ta bay firma un contrato di 3 temporada, cu un opcion pa 1 aña mas.
Director tecnico Jordy Zuidam y coach John van den Brom tras di pantaya a traha simannan largo riba transferencia di e hungador Checo .
Despues cu Cerny a anota un hat trick den e prome wega amistoso di temporada di Ajax contra Quick '20, e interes internacional cu tabata tin caba pa e hungador a aumenta ainda mas.
Sinembargo, despues di un combersacion cu Zuidam y van den Brom, Cerny tabata sa sigur cu e kier a hunga pa FC Utrecht.

Arsenal ta firma Brasilero Gabriel Martinelli



LONDRES: Arsenal a reforza su mes cu e Brasilero Gabriel Martinelli.
E hungador di 18 aña a wordo cumpra for di e club Brasilero Ituano pa 6.7 miyon euro.
Martinelli ta un hungador di hala y ta bay firma un contrato largo na Londres.
"Mi ta compara mi manera di hunga cu e wega di Crostiano Ronaldo", Martinelli mes a bisa.
"Un soño ta bira realidad pa hunga pa un club manera Arsenal".

Boateng ta bandona Barcelona



BARCELONA: E aventura di Kevin-Prince Boateng cerca Barcelona a yega su final caba.
Na Januari 2019 Barcelona a huur e hungador di Ghana for di Sasuolo, pero despues di mey aña Boateng ta bandona Nou Camp.
E hungador mes a anuncia esaki riba INstagram.
"Awe un di e experiencianan mas special di mi carera ta termina awe".
"Mi kier gradici personalmente tur esnan cu a hasi esaki posibel".
"Mi kier gradici mi compañeronan di equipo cu a ponemi sinti mi mes na cas y mi kier gradici esnan na cabez di e club cu semper tabata disponibel", Boateng a skirbi.

DEPORTE INTERNATIONAL

Chelsea ta bay tuma Kovacic over definitivamente di Real Madrid



LONDRES: Mateo Kovacic ta bay hunga pa Chelsea e proximo 5 temporadanan.
E club Ingles di Premier League a tuma e hungador di Croatia over definitivamente for di Real Madrid.
E hungador di medio campo a hunga temporada pasa caba pa Chelsea, despues cu nan a huur e pa hunga na Stamford Bridge.
"Mi a gusta hopi mi prome temporada akinan y mi ta contento cu awor definitivamente mi ta forma parti di e club aki", segun Kovacic.
"Mi ta spera cu mi por contribui na exitonan nobo di e equipo.

Merca a gana Inglatera y ta pasa pa final di Copa Mundial femenino



FRANCIA: E seleccion di Merca a hasi locual tabata wordo spera Diamars, esta nan a gana Inglatera.
Aunque Merca obviamente tabata mas fuerte, e seleccion Ingles a duna bon bataya.
Sinembargo, nan a faya un penalty y nan a haya un carchi cora.
Pa colmo den di 67 minuut Inglatera a mustra di a anota e 2-2, pero e gol a wordo anula pa e VAR door cu e hugada tabata offside.
Na final e wega a caba 2-1 na fabor di Merca, cu awor ta bay warda riba e ganador di e wega entre Hulanda y Suecia cu ta tuma lugar awe.
E golnan di Merca a wordo anota pa Christen Press y Alex Morgan.
E gol di Inglatera a wordo anota pa Ellen White.

Ghana ta gana Guinea-Bissau y ta pasa pa proximo rond di Copa di Africa



AFRICA: Diamars Ghana a vence Guinea-Bissau 2-0, pa termina na prome lugar di grupo F di Copa di Africa.
Ghana despues di 3 wega tin 5 punto mescos cu Cameroon cu a empata Diamars, pero nan diferencia di gol ta mihor cu esun di Cameroon, door cu nan a anota mas gol.
E golnan di Ghana a wordo anota pa Jordan Ayew den di 46 minuut y Thomas den di 72 minuut.
E wega entre Cameroon y Benin a keda 0-0.

Yankees a manda Voit riba e lista di esnan lesiona



NEW YORK: New York Yankees a manda primera base Luke Voit pa e lista di esnan lesiona Diamars, debi na un lesion na su abdomen.
Voit a bandona e wega Diasabra di Yankees contra Boston Red Sox den di 5 inning, ora cu el a cuminza sinti un molester despues di bati un doblete.
"Mi a manera sintie ora cu mi a caba di pasa primera base", Voit a bisa Diasabra.
El a funciona hopi bon den e lineup di Yankees te ainda, cu un average di .280, un promedio di yega base di .393, 17 homerun, 14 doblete y 50 careda impulsa.

Telefonnan di DIARIO
Tel: 582 6747 Fax: 582 8551



Noticianan for di Hulanda

Tur tram y bus na Den Haag ta bay para keto Diaranzon parti mainta



DEN HAAG: Diaranzon mainta no ta bay tin un tram of bus na Den Haag cu ta bay core.

Sindicatonan FNV y CNV a anuncia un welga y compania di transporte HTM ta haya iresponsable pa toch purba pidi hendenan dispuesto pa core.

"Pa evita caos, situacionnan peligroso y un servicio insigur, lamentablemente nos a dicidi di cuminza e servicio bek despues di 10'or di mainta", segun ehecutivo Karen Bosch.

"Ta hopi fastioso cu nos pasaheronan un biaha mas ta bira victima, pero nos no ta haya esaki responsable", el a sigui bisa.

E welga ta bay ta di 6'or di mainta te cu 10'or di mainta.

Tabaco mester ta disponibel na menos caminda



AMSTERDAM: Tabaco mester ta disponibel na ainda menos punto na Hulanda y e prijs mester subi fuertemente.

Pa esaki 150 docter Hulandes ta boga.

Diamars nan a manda un mensahe personal na miembronan di Tweede Kamer, na caminda pa e debate di Diahuebs riba e acuerdo nacional di prevencion.

"Aña pasa nos, #artsenslaanalarm(docternan ta bati alarma) a subi caya pa yuda humadornan pa kita for di nan adiccion".

"Awor un biaha mas nos ta sali for di nos consulta, e biaha aki pabo", e docternan a bisa e miembronan di Tweede Kamer.

Den e acuerdo di prevencion a hasi palabracionnan pa logra un generacion sin huma pa 2040.

"Nos ta contento cu gobierno cu e acuerdo aki seriamente ta purbando di descurasha hende pa huma".

"Esaki sigur ta necesario mirando cu adiccion na tabaco ta e causa mas grandi di enfermedad y morto na Hulanda, cu por wordo evita", segun e docternan.

Brandweer full rond Hulanda ta riba alerta pa candelanan di naturaleza



ARNHEM: Na practicamente tur caminda na Hulanda brandweer ta riba extra alerta riba candelanan di naturaleza.

Pa varios dia caba na Hulanda ta hasi hopi calor y ta seco tur caminda.

No tin awacero na caminda tampoco den e dianan cu ta bin y e hecho cu ta seco y calor combina cu un tiki biento ta hasi cu candelanan di mondi por cuminza relativamente facil y bira grandi hopi lihe.

Pa yuda evita candela ta prohibi parcialmente pa hende hasi barbecue, of cende flambeo.

E zomer aki hospitalnan na Hulanda ta hasi solamente operacionnan di emergencia

*Tin un falta di personal



HULANDA: Hospitalnan na Hulanda tin un zomer dificil.

Door di falta di personal y e periodo di vakantie, ta bay tin menos operacionnan tumando lugar.

Door di esaki e lista di espera ta bastante largo.

Prensa Hulandes a hasi un inventarizacion bao di 14 hospital na Hulanda y a resulta cu mayoria hospital a haya nan mes obliga pa cera e cambernan di operacion durante zomer.

Operacionnan planea cu no ta di urgencia ta wordo posponi te cu despues di vakantie.

Mayoria hospital ta hasi mescos, mirando e falta grandi di personal, combina cu e hecho cu e empleadonan cu tin tambe tin e derecho di bat riba vakantie.

Noticia Internacional

California: Muher cu a purba mata su yiu 12 aña pasa, a hoga e mucha

SAN FRANCISCO: Un muher cu a wordo acusa na Montana pa purba di hoga su baby mas di un decada, a wordo acusa na California awo pa mata e mesun mucha, awo di 12 aña, hogando e mucha, autoridadnan a informa.

Agentenan policial a haya e mucha y su ruman di 7 aña inconsciente den un canal di irigacion cerca di un cunucu. Autopsia a determina cu Jackson Telnas a hoga, y autoridadnan a bisa cu e ruman chikito ta hospitaliza den estado critico, pero no a duna detayenan riba su caso.

Sherri Renee Telnas, di 45 aña, a wordo aresta den su cas cerca di Porterville, alrededor di 435 kilometer zuid di San Francisco. Autoridadnan no a indica si e tin un abogado.

E famia tabatin menos di un aña bibando den e zona, y autoridadnan no tabatin contacto cu nan prome cu diasabra, ora un persona a yama 911 y a bisa cu Telnas tabata actuando straño y a bay cu e muchanan na un cunucu cerca di su cas.

Jackson a recupera despues cu Telnas a purba di mat'e pa prome biaha den un rio di Montana na



2008. E muher a yega na un hospital cu e baby di 10 luna y a bisa cu el a purba hog'e pasobra "mal pensamento of voznan" a bis'e pa haci esaki, segun Mike Boone, hefe di polis di condado Mineral na Montana.

E muher a wordo sentencia pa keda bao custodia di autoridadnan di salud di Montana durante 10 aña debi na antecedentenan di malesa mental. Jackson tabata biba cu su tata den e epoca, el a agrega.

El a pasa menos di un aña den hospital psikiatrico estatal, y el a haya custodia di Jackson fin di 2010 como parti di su divorcio, segun registronan hudicial.

Autoridadnan di salud mental di Montana a stop di supervisa Telnas na 2016, segun registro publico.



WASHINGTON: James Story, kende hasta Maart tabata representante di negoshi di embahada na Caracas, a duda awe cu e dos militar deteni na Venezuela ta e unico responsablenan di e morto di capitan Rafael Acosta Arevalo, y a opina cu e culpa ta extende den henter "cadena" militar y di inteligencia."

Hoben a sufri kemadura durante les di kimica y New York mester paga 59 miyon di dolar

WASHINGTON: Ciudad di New York na Merca a wordo condena cu pago di 59 miyon como indemnizacion na un hoben di 21 aña cu a sufri kemaduranan di tercer grado durante un experimento fracasa den les di kimina na Januari di 2014.

E hoben, Alonzo Yanes, a wordo compensa di e manera aki pa Corte di Manhattan, cu a responsabiliza Departamento di Educacion di e ciudad y su ex profesor di kimico di e sucesonan mientras e tabata asisti e les.

Yanes a wordo kima pa candela durante un experimento cu mester mustra con salo ta cambia di color ora nan ta wordo exponi na metanol, un test considera peligroso pa autoridadnan federal, ya cu den ultimo 15 añanan a causa otro dos accidente den e pais.

Despues di e experimento fracasa, Yanes a pasa cinco luna den hospital, dos di nan den un unidad di kemadura.

Abogado di Yanes a pidi 70 miyon den concepto di daño y perhuicio, aunke finalmente el a haya 29 miyon pa dolor y sufrimento, incluyendo cirugianan, como tambe otro 29 miyon pa rehabilitacion, un total di 59 miyon, aproximadamente.



Guaidó a descarta pa awo un mas negociacionnan cu "dictadura asesino"

CARACAS: Presidente interino di Venezuela, Juan Guaidó, a señala riba diamars cu, den momentonan aki, nan no a acorda rondnan nobo di negociacion cu delegado di Nicolas Maduro, cu regimen a califica como "dictadura asesino" despues di morto di un militar deteni pa un supuesto plan di asesinato.

Den caso di "un rond nobo" cu facilita "retiro di usurpacion, nos lo anuncia esakioficialmente", Guaidó a declara, prome cu un sesion pa discuti "asesinato" di capitan Rafael Acosta Arevalo, kende tabata cera den Departamento General di Contrainteligencia Militar.

Poco despues di declaracionnan di Guaidó, reconoci como presidente interino pa medio centenar di pais, Canciyer Venezolano, Jorge Arreaza, a asegura cu e regimen di Maduro ta na "espera cu oposicion dispone pa bolbe reunionnan na Noruega".

E capitan tabata riba lista di 13 persona deteni divulga diahuebs pa Minister di Comunicacion y Informacion, Jorge Rodriguez, principal representante di Maduro den dialogo na Oslo.



Noticia Internacional

Pompeo a expresa su apoyo firme na Guaidó riba Dia Nacional di Venezuela



WASHINGTON: Secretario di Estado di Merca, Mike Pompeo, a papia via telefon cu Juan Guaidó pa expresa su apoyo firme y felicit'e riba Dia di Independencia di Venezuela, cu ta wordo celebra dia 5 di Juli.

E vocero di Departamento di Estado, Morgan Ortagus, a informa den un breve comunicado riba e combersacion entre Pompeo y Guaidó, reconoci como presidente interino di Venezuela pa 54 pais.

"Secretario Michael R. Pompeo a yama presidente interino di Venezuela, Juan Guaidó pa conmemora aniversario di independencia di Venezuela dia 5 di Juli y expresa su firme apoyo di Merca na Guaidó, na Asamblea Nacional y pueblo Venezolano den nan buskeda pa recupera libertad y prosperidad di nan pais", Ortagus a indica.

Luna pasa, Pompeo tabata involucra den un polemica grandi debi cu corant The Washington Post a publica un articulo cu tabata recoge declaracionnan cu e Pompeo a pronuncia durante un reunion priva na New York, na unda el a papia cu sinceridad riba divisionnan den oposicion Venezolano.

Pompeo a reconoce cu Merca a topa cu dificultadnan pa mantene oposicion uni na Venezuela y a considera cu, den caso hipotetico cu Nicolas Maduro bandona poder, "mas di 40" opositor lo postula como presidente.



BRUSSELS: Potret di director gerente di Fondo Monetario Internacional (FMI), Christine Lagarde. Lidernan di Union Europeo (UE) ta considerando posibilidad cu Lagarde bira e siguiente presidente di Banco Central Europeo (BCE) pa reemplaza e Italiano, Mario Draghi. E nomber di Lagarde ta un di e piezanan clave den ultimo lista di candidato pa alto cargonan di UE cu lider, legislador y partidonan ta discutiendo desde diadomingo den asamblea di Brussels, sede administrativo di UE. Pero esaki ta di tres biaha den un luna cu nan ta purba scoge funcionarionan pa puestonan den e bloke.

Chile a pronostica yegada di 300.000 Venezolano te cu 2020

SANTIAGO DE CHILE: Gobierno di Chile ta kere cu alrededor di 300.000 Venezolano por yega na e pais entre e aña y otro aña, loke por duplica cifra di esnan cu ya a yega e pais desde cu crisis a empeora na Venezuela.

E cifra a wordo presenta diamars pa Minister di Interior, Andres Chadwick, dilanti di Comision di Derechonan Humano di Senado, cu a tuma lugar dialuna atardi pa splica e situacion den fronteranan di Chile cu Peru y Bolivia den ultimo simannan, cu centenares di Venezolano



wardando drenta den e pais.

Autoridadnan a rechaza mayoria, y a exigi un visa consular recien implementa, cu por wordo tramita den consuladonan di Chile den exterior.

E fin di siman pasa gobierno a señala cu Venezolanonan a wordo traslada na Peru y Bolivia pa facilita tramitacion di e visa, cu a concede 112 siman pasa, di un total di 822 solicitud, segun datonan di Ministerio di Interior.

Den Senado, Minister Chadwick, a reitera compromiso di Gobierno cu brinda apoyo humanitario na Venezolanonan, pero a sostene cu nan entrada mester tuma lugar di manera ordena, segun ley.

"Nos a ricibi 400 mil ciudadano Venezolano den nos pais y nos a establece un unico visa cu ningun otro pueblo tin, cu ta visa di responsabilidad democratico, pa efectonan di garantiza, por logra mihor condicionnan di bida", el a indica.

"like" us on facebook
facebook.com/diarioaruba

Noticia Internacional

Presidente di China a pidi Trump pa alivia sancionnan contra Noord Korea



PEKING: Presidente di China, Xi Jinping a urgi durante G20 di Osaka, su colega Mericano, Donald Trump pa alivia "den un momento oportuno" sancionnan contra Noord Korea, Minister di Relacionnan Exterior a revela riba diamars.

Xi "a urgi Merca pa demostra cierto flexibilidad y acercamento na Noord Korea, aliviando den momento oportuno, e sancionnan contra Noord Korea" Wang Yi a declara durante un conferencia di prensa.

"Ta necesario pa haya un solucion na preocupacionnan di cada un, pa medio di un dialogo", e Minister a agrega.

Diadomingo pasa, un dia historico, e lider Noord Koreano, Kim Jong-un a invita Trump pa cruza linea di frontera entre e dos Korea y drenta brevemente na teritorio Noord Koreano.

China a felicita pa e "gran alcance" di e reunion y a urgi ambos banda pa "probecha circumstancianan faborable" pa avanza pa un desnuclearizacion.

Ecuador a pidi un investigacion independiente pa morto di un capitan Venezolano



QUITO: Gobierno di Ecuador a condena morto di capitan di Marina Venezolano, Rafael Acosta Arevalo, kende tabata deteni y acusa di un golpi di estado pa Gobierno di presidente Nicolas Maduro, y a pidi un investigacion independiente pa aclarea e caso.

Den un comunicado, Gobierno di Ecuador a condena "energicamente circunstancianan cu a causa morto di capitan di Marina Venezolano, Rafael Acosta Arevalo, kende a wordo deteni dia 21 di Juni pasa hunto cu tres soldad y dos agente di polis, pa forzanan policial di departamento di Contra-inteligencia Militar di Venezuela (Dgcim)".

Ademas, e texto oficial a indica cu, segun informacionnan independiente, fayecimento di e militar Venezolano "a tuma lugar despues cu el a sufri tortura y mal trato durante su aresto, den violacion di leynan Venezolano y tratadonan internacional y interamericano cu ta condena e practicanan aki".

"Ecuador ta expresa su solidaridad cu famianan di capitan Acosta y a haci un yamado pa delanta un investigacion independiente cu apoyo di Oficina di Alto Comisionado di Nacionnan Uni pa Derechonan Humano".

Cuatro edificio di Facebook evacua pa pakete cu por contene gas sarin

SAN FRANCISCO: Cuatro edificio di sede di Facebook na Menlo Park (California, Merca) a wordo evacua dialuna, despues di a detecta un pakete cu por a contene gas sarin, un gas cu ta actua como agente nervioso y cu ta wordo considera un arma kimico.

Den un comunicado, hefe di Distrito di Bomberos di Menlo Park, Harold Schapelhouman, a indica cu den horanan di merdia, nan a activa un protocol di emergencia despues cu un mashin a alerta cu un pakete ricibi na Facebook por a contene gas sarin.

Cuatro edificio di campus principal di Facebook a wordo evacua durante algun minut, pero e orden di evacuacion solamente a keda activo den un di nan, mientras cu polis a purba di confirma of desmenti naturaleza di e substancia den e pakete.

Autoridadnan a realiza testnan di deteccion di elementonan kimico na dos empleado di centro di mensahe di Facebook -na unda tur pakete cu ta yega ta wordo someti regularmente na controlnan di seguridad-, pero den ningun di e dos persona a presenta ningun anomalia.

Como parti di protocol di seguridad, agentenan di FBI y Guardia Nacional a presenta den sede di Facebook.

Sarin ta un substancia artificial sin color y sin holo cu por wordo haya tanto den forma likido como gas y cu a wordo declara ilegal den Convencion Internacional riba Armanan Kimico di 1993 y uza den atakenan terorista na Japon durante decada di 90.

Segun Centronan pa Control y Prevencion di Malesanan (CDC) di Gobierno di Merca, e sintomanan di exposicion na gas sarin ta casi inmediato den caso di substancia di gas y ta tarda "entre minut y horanan" den caso di e likido.

Esaki ta inclui cansancio, iritacion nasal y di wowonan, tosamento, sodamento excesivo, respiracion acelera, sensacion di debilidad fisico, dolor di cabez, diarea, gana di saca y pupila chikito, entre otro.



Pa bo keda conecta cu





- Pa bo potretnan exclusivo
- Pa cubri bo evento
- Pa raporta iregularidadnan riba caya

ABO TA NOS WOWO RIBA CAYA PA YUDA INFORMA NOS PUEBLO DEBIDAMENT

WhatsApp 592-9684

Pa chica Pos - Habri tuberia y wc. Servicio lihe y confiabel.

Experiencia ta manda

CICLONE

Septic Tank Service

Tel: 564-0607 / 734-0607

Torres

Chica pos Septic tank

Servicio pa Cas, Company, Hotel etc.

Tel: 588-7805 Cell: 593-9534

TA HUUR

Apartment na Schotlandstraat, pa dia, pa siman y pa luna Cel: 594 4945

EASY FLUSH

SEPTIC TANK

Chica pos, Habri tuberia

Servicio 24/7

Glenroy Tromp Tel: 593-0235

Marline Tromp Tel: 563-5497

Celsiustraat # 38, Oranjestad

APPLIANCE REPAIR

Service, ta drecha airco split / inverter, frigidaire, dryer, wasmachine, stoof, forno, microwave etc. Delivery cu garantia. Tel: 565-4234

WISKUNDE

Opstap-cursus

Mavo, Colegio

Whatsapp 742-9583

Start 8 Juli

TA BENDE

KIA model 3600 pick-up Diesel

Hyundai Porter pick-up Diesel

Forklift 25 G Mitsubishi, Autm

Un paar fork-extensions

Steel ramp (pa drenta container)

Por jama 586 3302

CONSTRUCTION

Remodelacion di cas, traha cas, apartment, traha y drecha dak, verf, pega mosaico, traha cura y plomeria na bon prijs. Trabao di graniplas y Sheetrock

Cel 560 9470 / 741 3883

TE HUUR

Per direct vrijstaand appartement te Noord, Washington voor een persoon of echtpaar zonder kinderen. Wifi included. Water, electricteit, gas apart. Voornadere info Tel: 592-7282

D' La Rosa

CHICA POS

Pa servicio di habri tuberia, area di hotel tambe.

562-2059 Pos Chiquito 25-G

585-8534 Aruba

BOBCAT & BACKHOE

Rosa tereno, coba fundeshi, pos, jena fundeshi

Ta bende Santo y Piedra

Jama 593 5050

GRATIS

Auto bieu den cura? Nos ta piki nan y benta afo por nada. Tambe nos ta piki airco, bateria, stoof, wasmachine, frigidaire etc. Yama nos na 561-4297 of 561-5179. Arubiano balente.

TA FURA

Matras, muebles 25%. Hopi descuento riba mercancia den tienda 40-50% y 80% liquidacion

Orange Matrassen Fabriek, Solo 5, Tarabana.

Tel: 588-7468 / 593-4387

VIDENTE

Lectura del tarot.

Descubre el enigma.

Especializacion en el ocultismo. Se hace todo tipo de trabajos espiritual.

Tel: 745-0461

FOR RENT

LA CABANA BEACH

2 bedr sleep 06-08, July 4-11, ground floor, $975,-

2 bedr sleep 06-08, July 06-13, 4th floor, $975,-

1 bedr sleep 04, July 06-13, 2nd & 4th floor, $650,- / ground floor $650,-

1 bedr sleep 04, July 07-14, 2nd & 3rd floor, $650,-

2 bedr sleep 06-08, July 7-14, 2nd floor, $975,-

1 bedr sleep 04, July 13-20, 2nd + 3rd floor, $650,-

1 bedr sleep 04, July 14-21, 2nd floor, $650,- /grd floor $650,-

Contact Cell # 733-5858 pa reservation of Whatsapp mi 24/7

TA HUUR

Apt. San Nicolas pa noord di centro medico, muebla pa 2 persona, 900,- pa luna plus borg. Awa y coriente incl. Tel: 584-5500

TA HUUR

Apt., Tarabana Dakota, tur cos incl.

Tel: 661-9572 yama despues di merdia.

TA BENDE

1 pida tereno eigendom, 375 m², Afl.85.000,- na Weststraat.

Tel: 567-0429 / 744-2331

BOBCAT SANTO

Rent Bobcat, tin graniet blauw y normal, demolicion, yena baki, fundeshi, rosa tereno, bende santo y piedra.

Mesora!

Cel: 592-3424 / 592-1156

TA FURA

Elma Matras & Fabriek

matras, box, busca mainta y haye atardi! Set di sala, tv chair, comedor. Tel: 592-3344, Rondweg 125

ASSOCIATED REALTORS

TA BENDE

Un cas na Caya Solo/Tarabana Residence den bon condicion di 3 kamber y 2 baño, tereno propiedad den un cul-de-sac y pa Afl.350.000,00. Yama Mito na 593-6318.

ASSOCIATED REALTORS

TA BENDE

Un tereno propiedad di 2700 m2 na na Rooi Master/Brazil y pa Afl.94.500,00. Jama Mito na 593-6318.

ASSOCIATED REALTORS

TA HUUR

Un cas espacioso di dos piso na Alto Vista di 4 kamber y 2 baño, no mueblá y exclui utilidadnan pa Afl.2.600,00 pa luna mas 1 luna di borg. Jama Mito na 593-6318

ANTIQUESHOPS

ROCOCO PLAZA

Open Daily 9am-4pm

SATURDAY 9-1 only

DIASABRA 6 JULY

YARDSALE start 9am

ROCOCO PLAZA

FLEAMARKET #ONE

SUNDAY 7 July 9-1

Info whatsap 741-5640

TE HUUR

app te Papilon 63D, 2 personen, 2 kamer, keuken, prive parking. Excl. Web + Elmar. Awg.850,- p/mnd. App of bel: 567-8405

TA BENDE

Matanan di fruta manera sorsaca, kenepa, tamarijn, papaya, mango y mas. Tambe tin palmita single 3x25,- fls. / double 3x45 fls. Palmanan grandi 2 mtr bon prijs. Tin palmita di misa foxtails palm, kroten grandi color geel / cora, money plant di 2-½ mtr, moringa. Tur cos mester bai. Cell: 561-4017

NADIN MERCADO

REPARACION Y SERVICIO TA DRECHA

Wasmachine, frigidaire, cooler, dryer, forno, stoof. Tur tipo di split unit y window.

Tel: 566-4366

MERCADO REPARACION Y SERVICIO

NOS TA DRECHA

Wasmachine, Frigidaire, Cooler, Dryer, Stoof, Forno. Tur tipo di split-unit y window.

JOSE MERCADO !Any time!

569-6224

MONTAS EXCAVATION

Nos ta bende santo di pleister, pega blokki, piedra y granito.

Bon prijs.

Tin servicio di bobcat.

Tel: 567-5282 / 565-8639

TA HUUR

Un apartamento semi muebla. Ta inclui wifi, awa, coriente y cable. Prijs pa luna ta Afl.700,- un deposito Afl.500,- Tel: 569-5999

DOG LOVERS

15 AÑA

Grooming Services N.V.

Baño, contra carpata, sarna y purga. (Ta inclui corte di huña, limpieza di orea y kita konopi)

Nos ta haci tur sorto di corte.

Miembronan cu nan mes ta trece e cacho lo haña e di 6 baño GRATIS. (Mester trece entre 7.3.0 pa 9.30 am)

Tel/Fax: 587-0387 / Cel: 592-9673

Shaba 4, Dialuna pa Diasabra 8.00 pa 12.00 'or.

Corda di jama un dia prome pa haci cita!

BO TA BAI CURAÇAO

Nos tin apartment

Comodo y Economico

005999 6616969

005999 6813296

FOR RENT

Alto Vista, well located, 1 bed. Wifi, gas, rubbish collection included. Water & electricity excluded. Monthly starting at Afl.1100,- To call for an app ph # 745-9765 / 592-3828

DIRECTV

Summer Special! Peliculas, deporte, news, kids... Bon prijs, bon servicio. HD Alta definicion. Cambia tu vida con Directv. Afl.100,- p/luna. Cell: 733-5762

WHITEHOUSE APARTMENT/ MOKO APARTMENT

Ta busca hende muher pa traha trabao di anochi, cu firma liber.

Pa mas info yama 587-9828 / 582-6420

Mercado Reparacion y Servicio

Nos ta drecha

Wasmachine, Frigidaire, Cooler, Dryer, Stoof, Forno. Tur tipo di split-unit y window.

ALEX MERCADO !Any Time

Cel: 567-0580

CHAPI

Tur hardin general, corta mata, benta sushi afo. Nos tin bon prijs.

Cel: 569-8003

LA CABANA

Ta Huur siman July 7- July 14 2019

$ 800,-

Cell 564 3023

RUIZ EXCAVATION

Ta anuncia su nomber nobo:

F. Ruiz Sand Gravel & Equipment N.V.

Nos tin santo pa bloki, pa pleister, graniet, piedra pa basha y decorashon na e mihor prijs.

Pa mas info jama

588 9995 / 593 9995

ATCO

ARUBA N.V.

- Land Cleaning
- Container Hauling
- Demolition
- Excavation
- Heavy Transport and Lifting
- Material Transport in Bulk Sizes

TEL: (297) 523 6600

FAX: (297) 582 7108

infoatcoaruba@atco.aw

Find us on Facebook

CONSTRUCTION GENERAL

Traha cas, apto, renobacion, pega tegels, mosiaco, elctricidad, carpinteria, verf, pega bloki, pleister, dak, lanta cura. Nos ta responsabel. Cell 593 3141

SERVICIO HARDINERIA

Chapi, mantencion pa luna of quincena, corta palma grandi of chikito. Hiba sushi dump. Yama nos pa un bon prijs. Cel: 593-8852

POOL POOL

GANGA!

Mantencion. Yama nos anytime. Bon prijs. Cel: 593-8852

SE ALQUILA/ TA HUUR

Apt (1) camber, 800,- + dep. Awa, coriente aparte. Dilanti Xavier University. Caya Frere Arnold # 10. Cel: 594-6701

CARS NV

ta busca Carwasher

Yama nos na 583-0355 of pasa Wayaca 33 pa yena aplicacion

PA AVISO aviso@diario.aw

BO MESTER DI WASTE BUCKET RESIDENCIAL OF COMERCIAL?

ecotech aruba

YAMA

Mr. Bucket

594-3757

mrbucket@ecotech.aw

20 yrd Big Bucket

15 yrd Junior Bucket

10 yrd Small Bucket

DIARIO

- Pa noticia, cumpleaños, comentario, redaccion: **noticia@diario.aw**
- Pa farandula: **espectaculo@diario.aw**

Tel: 582-6747

MENU SPECIAL
Diaranzon 3 Juli
SHAHAI TAKE AWAY
STA CRUZ • Tel: 585-7022
Roastbeef cu Batata machika, cabrito stoba, Entrecanto ariba GRILL y sopi mondongo
Purba nos diferente wrapsnan y sandwich combo delicioso!!
PUNTRA TUR DIA PA NOS DUSHI SOPI

TA CHAPI
Chapi, haci cura limpi, corta tur sorto di mata, trim yerba, haci coco limpi, hardineria pa luna of quincena, verf cas / office, hiba sushi na dump.
Tel: 564-0703

REPAIR
Dryer, wasmachine, frigidaire, cooler, airco, walk-in cooler, walk-in freezer.
Cel: 562-1584 / 745-7084

SASTRERIA
Nesecito un costurero(a).
Mayor informacion 592-2051

TA CHAPI Y TIRA SUSHI AFO
Cel: 594-5115

Jack Russell Puppies FOR SALE 6 Weeks old.
For more info call Tel: 593-5996

SERVICIO TA DRECHA
Tur sorto di frigidiare, cooler, wasmachine, dryer, forno, airco, etc. Anytime. Trabao garantiza.
Tel: 563-1759

Nos Ta Drecha
Tur tipo di frigidaire, cooler, wasmachine, dryer, forno, airco, etc.
Anytime cel: 567-8394

Telefonnan di DIARIO
Tel: 582 6747
Fax: 582 8551

Barco di Guera Hulandes a haya comandante nobo











ORANJESTAD (AAN): E barco di guerra Zr.Ms. Groningen cu ta e stationschip den Caribe, desde fin di siman tin un comandante nobo. Net riba lama y den presencia di su tripulantenan, Kapitein-Luitenant ter Zee Sinke, a duna comando over na su colega di rango Van der Kraan. Segun tradicion, e comandante cu ta retirando a ricibi e 'oorlogswimpel' for di man di e tripulante mas hoben.

Groningen ta desde 20 April activo den Caribe, y ta nabega aki pa yuda den operacionnan contra narcotrafico, y tambe dunamento di yudanza humanitario. E barco ta wordo poni tambe na disposicion pa varios trabao di Guardacosta den Caribe Hulandes, manera intercepcion di piscamento ilegal, delitonan contra medio ambiente, y pa operacionnan di Search and Rescue.

Pa por eherce e trabao aki, e barco ta dispone di dos speedboat tipo FRISC, y tambe un helicopter NH-90.

E potretnan aki ta pa cortesia di Marina Real.

Nobena y Fiesta di La Birgen del Carmen

Pastoor Rey y Pastoor Raffy di Parokia Santa Theresita di Niño Hesus di San Nicolas ta invita tur deboto, parokiano y henter Pueblo di Aruba pa un Santo Sacrificio di Misa diamars 16 di juli pa 7 or di anochi pa celebra e Fiesta di La Birgen del Carmen.

E nobena na honor di La Birgen del Carmen ta cuminsa diadomingo 7 di juli na Misa Sta. Theresita di Niño Hesus pa 5:45 pm, sigi pa un Santo Sacrificio di Misa.

Dianan 8 di juli te cu 12 juli e nobena lo ta na Misa Sta. Theresita di Niño Hesus pa 6:15 pm.

Diasabra 13 di juli e nobena ta sigi na Kapel Emanuel pa 6:15 pm y diadomingo 14 di juli na Misa Sta. Theresita pa 5:45 pm. E ultimo dia di nobena ta dialuna 15 di juli pa 6:15 pm na Misa Sta. Theresita di Niño Hesus.

Despues di cada dia di nobena ta sigi un Santo Sacrificio di Misa. Ban nos tur hunto uni den oracion na honor di La Birgen del Carmen.

Dia	Ora	Lugar
Diadomingo 7 di juli	5:45 pm	Misa Sta. Theresita
Dialuna 8 di juli	6:15 pm	Misa Sta. Theresita
Diamars 9 di juli	6:15 pm	Misa Sta. Theresita
Diarazon 10 di juli	6:15 pm	Misa Sta. Theresita
Diahuebs 11 di juli	6:15 pm	Misa Sta. Theresita
Diavierne 12 di juli	6:15 pm	Misa Sta. Theresita
Diasabra 13 di juli	6:15 pm	Kapel Emmanuel
Diadomingo 14 di juli	5:45 pm	Misa Sta. Theresita
Dialuna 15 di juli	6:15 pm	Misa Sta. Theresita



Oracion pa awe:

Oh mi Señor, cuminsando awe mi kier biba mirando mas aya. Mi sa cu lo mi encontra dificultadnan riba mi caminda y cu lo mi mester pasa door di tormentanan. Mi tin confiansa Señor cu Abo ta banda di mi y Bo ta cla pa sali na mi encuentro den e momentonan dificil di mi bida.

Amen.



C.P.A
ONDERLINGEHULP
Specialista den seguro di entiero
Presenta pa:
(297) 582-4427
info@onderlingehulp.com

"Señor ta mi wardador,
mi n'tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde,
E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil,
pa mi bolbe hanja forsa. Salmo 23:1,2,3.

Wij hebben je mogen begeleiden in je laatste levensdagen. Het was fijn om dit samen voor je te mogen doen. Vandaag is onze lieve Mama Ina Overleden.



Virginia Geerman
***Aruba, 20 april 1928**
†Weert, 29 juni 2019

Heerlen: Gloria
Gerarda Maduro
Weert: Luis Roberto Maduro
Aruba: Franklin Angelberto en Lucia Maduro
Aruba: Harold Leander en Gloria Maduro
Aruba: Brenda Juliet Ras-Maduro en Jacinto Ras
Doesburg: Sibila Dolores Maduro en Mario Firing
Hamont (B): Mario Ronald Maduro en Fabiënne van Elsen
Weert: Pola Ines Geerman en Robert Stijnen

Kleinkinderen en achterkleinkinderen
Correspondentieadres: Heer Gerardstraat 10, 6001 XJ Weert

De afscheidsdienst wordt gehouden op donderdag 4 juli om 10:30 uur in de aula van crematorium Weerterland, Ringselvenweg 2 te weert.

Aansluitend bent u uitgenodigd om deel te nemen aan de koffietafel in de Coffee-Lounge van het crematorium.
Samenkomst in de ontvangkamer van het Crematorium, waar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren



AD PATRES
feneral home
Van Rensselaerstraat 2
584-2299 / 737-2299
adpatres@qualityservice.com
Family owned and operated



Pa bo keda conecta cu
- Pa bo potretnan exclusivo
- Pa cubri bo evento
- Pa raporta iregularidadnan riba caya
ABO TA NOS WOWO RIBA CAYA PA YUDA INFORMA NOS PUEBLO DEBIDAMENT
WhatsApp 592-9684

Invitacion: Vigilia di Adoracion; Diabierna 5 juli 2019 Mt 26,40: "Boso no por keda ni sikiera un ora lanta, hunto cu Mi?"



Pastoor Jairo hunto cu Grupo Peregrino Señor de Los Milagros Aruba, ta invita parokianonan di Santa Cruz y pueblo en general pa bin adora Hesus bibo Presente. Orario: 7.00 pm Santo Sacrificio di Misa y despues adoracion cu Santisimo te cu 10.00 pm na Parokia Inmaculada Concepcion, Santa Cruz.

Mi no a muri.
Ta pesey mi no a bisa ayo.
Mi a djies habri mi halanan
y bula bai keiro. Boso a keda atras.
No laga tristesa domina boso.
Keda uni un cu otro pa mi alma,
esey lo ta un alegria.
Recorda mi cu hopi amor.

Cu inmenso dolor na nos curason, nos ta anuncia fayecimento di:

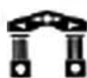


Alex Alders
Cariñosamente yama:
"Archie, Ashi, Apa y Opa"
11-10-1954 01-07-2019

Acto di entiero ta tuma lugar Diasabra 06 Juli 2019 pa 4or di atardi na Misa Santa Teresita na San Nicolas y despues saliendo pa Santana Catolico na San Nicolas. Nos defunto stima lo ta reposa for di 2or di atardi na Misa.

Adres pa condolencia: Ad Patres Funeral Home Diabierna 05 Juli 2019 for di 7:00 pm pa 9:00 pm

Staff y personal di Ad Patres funeral home ta extende nos mas sincero condolencia na famia di e fayecido.



AD PATRES
feneral home
Van Rensselaerstraat 2
584-2299 / 737-2299
adpatres@qualityservice.com
Family owned and operated

Opinion publico

Automobilistanan no ta respeta

ORANJESTAD (AAN): Un lector a yama DIARIO basta preocupa pa locual el a experiencia Diadomingo merdia. El a bisa cu Aruba ta biba di turismo pero tin chauffernan no ta tene cuenta cu esey. Diadomingo merdia ora e ta bayendo pa Alhambra Casino, el a weita con dos auto tabata coriendo duro eybanda y por poco a ranca un turista bay cu ne.

Si no tabata pa e casa di e turista cu a actua di biaha y a pusha e muher na su barica pa mande patras e auto lo a pasa ranke y bay bente varios meter leu. Segun e lector cu tabata tin "sleeping police" eybanda pero awor cu nan ta drechando e caminda eybanda el a wordo kita. Pero cierto chauffernan no ta respeta nada y ta core comosifuera ta drag nan ta drag.

E lector ta spera cu mas pronto posibel e polis drumi wordo poni bek eybanda y di otro banda pa chauffernan core mas responsabel y asina tene cuenta cu nan mesun seguridad y seguridad di otronan.

Fundacion "Yudami" ta parti paña

ORANJESTAD (AAN): Fundacion "Yudami" ta bay parti paña pa esnan den necesidad riba diadomingo 7 di Juli, na Caya Frer Johannes # 8, durante 9 pa 11 di mainta. Pa mas informacion por yama 594- 7808.

Fundacion Yudami ta haci un suplica pa trece saco of handbags pa hinca e paña aden.

Segun AVP:

Di skina pa skina di Aruba pueblo ta defrauda, desilusiona y sin confianza den gobierno

ORANJESTAD (AAN) –Partido AVP, a convoca un conferencia di prensa pa comparti un sentimento grandi cu, nan ta bisa, ta bibando na Aruba, na e momentonan aki.

AVP a señala cu nos comunidad, nos pueblo, manera tur otro pueblo, ta biba di speranza, cu optimismo, cu loke nos tin awe, mañan nos por mehore y hunto traha pa un futuro pa nos pais.

AVP ta haya cu nos pais ta pasando, e ultimo tempo, den hopi preocupacion unda e pueblo ta desilusiona, promesanan cu a wordo haci no ta worde cumpli, un comunidad cu ta sinti defrauda y cu ta bibando momentonan hopi penoso aworaki, cu un costo di bida cu a sali completamente for di man.

AVP ta manifesta cu Aruba su ciudadanonan ta bibando cu un entrada cu no ta yega pa cubri e costo di bida cu e comunidad ta wordo carga cune, door di decisionnan di gobierno.

E pueblo ta sinti su mes defrauda pasobra hopi promesa y compromiso a wordo haci prome cu eleccion, y aworaki e ciudadanonan un pa un, no solamente ta desilusiona pa e falta di cumplimento di e promesanan, pero hasta ta biba tur dia cu e dolor di e realidad cu, loke ta wordo implementa, ta lo contrario di loke a wordo priminti, y esaki ta wordo sinti den cada skina di nos pais, segun AVP.

Pa AVP, no solamente e realidad aki ta sumamente doloroso, pero e perspectiva y e confianza pa kere cu nos comunidad ta bay supera e momentonan aki, ta totalmente ausente.

Durante e ultimo simannan y lunanan, AVP ta relata, nan a presenta diferente rapport cu a confirma e sentimentonan aki cu ta bibando den nos comunidad.

Por ehemplo, un informe di Banco Central cu ta evidencia e caida den benta y di ganashi di e comerciantenan. E companianan no tin optimismo mas pa futuro.

AVP ta subraya cu nan a haci diferente intento pa convence gobierno cu e pakete di medida, unda cu a redobla BBO y a hacie parti di cantidad di transaccion economico, unda cu normalmente e impuesto aki no tabata wordo aplica, manera seguro, cuentanan di banco, huurmento di vivienda; cada un di e factornan aki a conduci na un empobrecimento y miseria severo di nos pais.

Pero di gobierno AVP ta tende, cu en bez di realiza cu e rumbo cu a wordo tuma, e direccion cu ta bayendo no ta uno cu ta duna pueblo e confianza ni tampoco e oportunidad di por mehora su posicion, al contrario, e comunidad ta bayendo atras, den e dolor aki, den e momento cu e pueblo ta sinti su mes totalmente defrauda pa e direccion cu gobierno a bay, AVP a tende un prome minister ta bisa "ta mala suerte ta toca nos cu prijsnan ta subi" comosifuera cu gobierno no tin arte ni parte den e realidad cu pueblo comunidad ta bibando, segun Partido AVP.



Cumana # 76 & # 44
Oranjestad, Aruba
T.: (297) 588-6699

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada. Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega. E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23



cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento di:

Clotilda Susana Croes
Cariñosamente jama "Annie" of "Nana"
***20 september 1939 - †20 juni 2019**

Na nomber di su:
Yiunan: Jacobo Croes
Esmeralda "Ada" y Minguel Werleman y yiunan
Richard y Frida Croes y yiunan
Nora Croes y yiunan
Miloushka y Liberto Maduro y yiu
Valeria y Alvin Geerman y yiunan
Nieto(a)nan: Ivy Croes, Jorge Tromp, Minguelina Werleman, Richi Croes, Mary-ley Croes, Maribel Croes, Rose Croes, Rachelle Croes, Adreina Croes, Patrick Angela, Milly Maduro, Zadie Geerman
Su pret'l wowo: Alven Geerman
Bisanieto(a)nan
Rumannan: †Walter "Walty" Croes y famia
†Imelda Weller
†Manuel Weller y yiunan
†Mario "Beto" Weller y yiunan
†Lourdes Weller
Carlito Weller
Edy Weller y famia
Hayday Weller y famia
Ben Weller y famia
Fransisco Weller y famia
Manera ruman: Anna Vrolijk y famia
Prima stima: Dora Croes y famia
Ihanan: Jelitza Croes y famia
Elvy v/d Biezen
Cuñanan, sobrino- y sobrinanan, primo- y primanan, comer- y compernan, su compañero di Domino: caba cos awor, Compañero nan di Bingo, Young Fellow y Caha di Orgel.
Demas famia, bisiña, amistad y conocirnan: Croes, Weller, Werleman, Ridderstaat, Maduro, Janga, Sint Jago, Angela, Everon, Tromp, Wernet, Dorothal, Geerman, Vrolijk, v/d Biezen, Kock, Eman, Winklaar, Kerpens, Boekhoudt, Wathey, Lumenier, Winterdaal

Ta invita pa acto di despedida cual lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diahuebs 4 di juli 2019 di 9'or pa 11'or di mainta. Cremacion lo tuma lugar den seno familiar.
Preferibel bin bisti na color alegre
Nos ta lamenta cu nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.
Si den nos tristesa nos por a lubida algun familiar of conoci nos disculpa pa cu esaki



Cumana # 76 & # 44
Oranjestad, Aruba
T.: (297) 588-6699

Lagrima y flornan por seka pero su bunita recuerdonan y tur loke ela haci pa nos lo keda pa semper graba den nos mente y curason.
Serca Dios mi ta na paz. Salmo 131

Conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento di



Sra. vda. Maria Victoria Hart-Croes
Mihor conoci como "Nena"
***7 di sep. 1947 - †29 di juni 2019**

Casa: †Norman "Nooi" Hart

Na nomber di su yiunan: Curtney Hart y Jonella van de Ree
Tamara Hart y Alexander Kock

Rumannan: †Eric Croes
†Glenda Croes
†Norman Croes

Su nietonan: Jayden Oduber
Luca-andreas y Matteo Hart

Manera nieta: Ruzinaily Romero

Su tionan na Colombia:
Sr. Acisclo Zambrano y famia y Sr. Vdo. Oscar Zambrano y famia.

Primo y primanan: Ina Croes y famia, Mario Croes y famia, Mientje Rasmijn-Croes y famia, Zorina, Amanda, Karina y Mary Zambrano y famia, Rosa Sneek y famia, Victoria Rivadeneira y famia, Lucho Zambrano, Judith Zambrano de Sotillo y famia, Natashka Zambrano de Monroy y famia, Franz Zambrano, Vda. Susana Bakker-Dutscher y famia, Sonia Maduro y famia, Gloria Croes y famia, Rina Kock y famia

Subrina y subrinonan: Natasha Croes, Juliën Croes y Jeanine, Edrick Croes, Zuhayla Croes y Jairo, Ryan Croes y Joyce.

Iha: Shaviën Dania

Rumannan di su yiunan: Gregory Hart y famia
Deborah Hart y yiunan
Noraiza Maduro-Hart y famia

Su swa- y cuñanan: Vda. Edwina Croes, Hart, Boekhoudt, Maduro, Tromp

Un danki special na:
- Edmund Harms Foundation, special Nadiuska y Marlene,
- Dr. Latour
- Sra. Vda. Mary Oduber-Laclé
- Sra. Geraldine Jansen-Encarnacion

Demas famia y conocirnan: Croes, Hart, Zambrano, Bakker, Rivadeneira, Martinus, Sneek, Van der Ree, Kock, Oduber, Ponson, Dania, Maduro, de Wolff, Feliciano, Van der Linden, Vrolijk, Tromp, famianan na Colombia, Venezuela y Hulanda y conocirnan di e bario di Companashi.

Despedida ta tuma lugar diahuebs 4 di juli di 2:00 pm pa 4:00 pm na Aurora Funeral Home.
Cremacion ta tuma luga den seno familiar conforme cu e deseo di e difunto.

Si acaso den nos tristesa, nos por a lubida un famia of conocir, nos ta pidi nos disculpa.
Enbes di krans, lo tin un box disponibel pa Edmund Harms Foundation.

Ilegal a cai for Boeing 787-8

Curpa sin bida descubri den cura di cas na Londres

ORANJESTAD (AAN): Na diferente pais e asunto di ilegal ta keda un preocupacion. Na tur forma ilegalnan ta purba hasta risca na bida pa yega nan destino. For di pais bisiña tambe e Islanan ABC (Aruba Bonaire y Corsow) ta experiencia esaki.

Un caso cual tin di haber cu a hala nos atencion a tuma lugar diadomingo ultimo. Ta asina cu te ainda inexplicabel ta wordo investiga con un persona aborda un avion di Kenya Airways cu ta bin for di Nairobi cu ta bulando 9 ora.

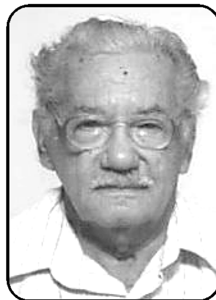
Parce e ilegal lo a bay sconde den e espacio den cual e wielnan di avion despues di lanta vuelo ta drenta. E avion den cual e ilegal a drenta sconde ta un avion Boeing 787-8. Mientras tanto segun version faltando poco pa e avion ateriza na Heathow Airport e ilegal lo a cay for di e avion.

Informe desde London ta menciona cu e curpa di e homber lo a wordo localiza diadomingo den cura di un cas cual lo ta situa pazuid di London, debi cu nan a bati alarma y durante investigacion a bin conclui cu e curpa descubri den cura lo ta di e homber ilegal debi cu durante investigacion lo a bin descubri tambe awa, cuminda y ademas un tas den e espacio den cual e homber ilegal a sconde.



Cumana # 76 & # 44
Oranjestad, Aruba
T.: (297) 588-6699

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada. Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega. E ta hibami na awa trankil, Pa mi bolbe haña forsa". Salmo: 23



A fayece Cristianamente na e bunita edad di 96 aña esposo, nos tata, abuelo y omo:

Laureano Tuchi Dañe
***10-12-1922 - †01-07-2019**

Na nomber di su:
Esposa: Saturnina Chichi Dañe-Croeze

Juinan: Marco Oswin y Jaqueline Dañe-Maduro
Loretta Dañe
Marcia y Ryan Linzey Dañe

Nietonan stima: Marc Owen Dañe
Jean-Marc Dañe
Marco Antonio Petrocchi

Nieta stima: Maria Christina Petrocchi

Subrina stima: Roosje Nicita Dañe & Famia

Rumannan: †Tina & †Rey Werleman-Dañe
†Doy & †Colatie Dañe-Dania
†Basilio Dañe

Suegro y Suegrnan

Swa & Cuñanan:
Cobi & Chenta Croeze-Rimon y famia
Sita & Tom Odor-Croeze y famia
Beta y Rufo Croes-Croeze y famia
Mena y Johnny Salas-Croeze y famia
Ina & †Felix Luidens-Croeze y famia
†Efrie y Ruben Maduro-Croeze y famia
Casper y Alejandra Croeze-Techera y famia
Maikel y Saskia Croeze-Cornelie y famia

Primo y primanan, subrino y subrinanan, ihanan, bisiñanan, amigo y conocirnan
Demas famia: Dañe, Croeze, Maduro, Petrocchi, Linzey, Cornelie, Rimon, Odor, Croes, Salas, Luidens, Nicita, Techera

Ta invita pa acto di despedida y entiero cual lo tuma lugar na Royal Funeral Home diahuebs 4 di juli 2019 di 9'or pa 11'or di mainta despues lo Sali pa santana di Sta.Cruz.

Nos ta lamenta cu nos no por tuma bishita di condolencia na cas.



Cumana # 76 & # 44
Oranjestad, Aruba
T.: (297) 588-6699

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega. E ta hibami na awa trankil, Pa mi bolbe haña forsa". Salmo: 23



Cu dolor na nos curason, pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento di nos ser keri:

Julio Alberto Vives
Mihor conoci como "Julio Mecanico"
***01-04-1947 - †29-06-2019**

Na nomber di su:
Esposa: Evelina Vives-Feliciano

Yiu: Jair Alberto y Elvira Vives-Hoeijmans

Nieta y nieto stima: Jill & Fellen

Mama: †Estela Altamar

Rumannan:
†Mercelita y Candy Besaril-Vives
Belquis Moreu
Gerardo (Efrain) Moreu
Tantanan na Colombia: Aleida Pizaro
Rosmira Altamar

Sobrina y sobrinonan: Indira y Rembert Croes-Besaril y famia
Carlos y Yelisa Besaril y famia
Tamara y esposo Besaril y famia

Swa y Cuñanan: Rika Feliciano y famia
†Betty y Nica Feliciano y famia
†Emma y †Lano Wever y famia
Maiky y Luz Marina Feliciano y famia
Lucia y Wilfred Hart y famia
Magriet y Juan Hernandez y famia
Arie Feliciano
Mirto Feliciano
Amigonan di cas: Luis, Ursolo Croes, Artensio, Mejilla, Invanson
Primo y primanan, amigo y amiganan na Aruba y Colombia.

Demas famianan: Vives, Feliciano, Altamar, Moreu, Hoeymans, Besaril.

Ta invita pa acto di condolencia y despedida cual lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diaranson 3 di juli 2019 di 9'or pa 11'or di mainta. Cremacion lo tuma lugar den ceno familiar.

Disculpa nos pero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Muher adicto inicial G.

Adicto aki ta causa molester y parce e lo tabata arma cu "blade"

ORANJESTAD (AAN): Ainda no a haya solucion pa cu e situacion di chollernan tampoco un lugar pa nan wordo interna y asina nan ricibi yudanza profesional pa cu nan adiccion.

Atrobe asistencia a wordo solicita relaciona cu molester di choller, e biaha aki ta na La Granja den Zand straat. E choller en cuestion ta molestia clientenan y tambe e personal di e establecimento en cuestion.

Patruya di polis a presenta y un señora inicial A cu alaves ta personal di La Granja a declara na autoridad cu e conocido choller inicial G. un rato prome e tabata presenta.

E muher choller aki tabata molestia clientenan pidiendo nan placa y ora nan nenga di dune placa e zundra riba dje. Trahadornan a notifica polisnan tambe cu nan a wak cu e muher choller G . ta den poder di "Blade" y ora cu choller G. a scucha cu "Polis kom Zo" mesora el a percura pa baha na awa bandona e edificio.

Ta con negoshi por draai ora cu choller hasta ta molestia cliente y ta hopi establecimento ta pasa den e problema.

Den e caso di choller a baha bay den direccion pabao. Patruya a controla den e area buscando choller G. pero sin resultado. Central di polis a wordo poni na altura.

Telefonnandi DIARIO
Tel: 582 6747
Fax: 582 8551



Cumana # 76 & # 44
Oranjestad, Aruba
T.: (297) 588-6699



Cu dolor na nos curason pero hopi agradecido pa tur locual e la nifica y haci pa nos, nos ta anuncia cu despues di un lucha duro y balente a bay drumi den brasa di Señor, na edad di 82 aña, nos querido casa, tata, welo, bisawelo, ruman, suegro, omo, swa y bon amigo

Armando Jesus Muyale
Cariñosamente yama: "Mando"
6 december 1936 – 30 juni 2019

"Officier in de orde van Oranje Nassau"
"Orden de Fransisco de Miranda"
Ex Secretaris van de Ministerraad
Ex lid Raad van Advies
Ex lid SER
Ex lid LAR

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.



RAAD VAN ADVIES

RAAD VAN ADVIES

Cu honda pena Raad van Advies ta anuncia fayecimiento di

Sr. Armando J. Muyale

mihor conoci como Mando

Miembro di Raad van Advies (18 februari 1994 – 6 december 2006)

Voorzitter, miembronan, secretario y personal di Raad van Advies ta extende palabranan di profundo condolencia na su señora y demas famia y ta deseanan hopi forza.

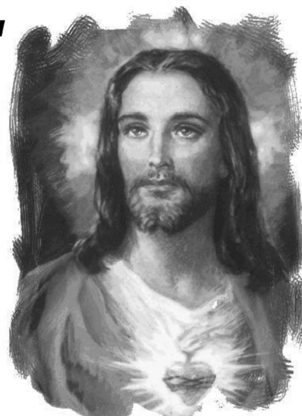
Cu Mando su alma sosega na paz.

GRUPO DI ORACION Carismatico "SHALOM"



Cu e Amor di Cristo Hesus, ta invita e Pueblo di Tanki Leendert y Aruba henter y tur nacion, cordialmente pa asisti. na un anochi di:

"ALABANZA Y ADORACION"
Na: MISA SAN JUAN PABLO II (Tanki Leendert)



Bin buska bo gozo den "E Palabra di Dios"

DIA: Diaranson 3 di Juli, 2019
ORA: 7:30 PM - 9:30 PM
ORADOR: Sra Anna Geerman

Nos ta cuminsa cu e Santo Rosario.

Mi ta halsa mi bista na serunan, di unda mi judansa lo bini? Mi judansa ta bini di Señor cu á traha cielo y tera. Salmo 121;1.

Booshi Wever:

Stempelparlement tin tempo pa wak Netflix y Dios sa kico mas siendo cu corupcion ta tumando lugar na Aruba



ORANJESTAD (AAN): Booshi Wever di Partido UPP, ta sigui cuestiona henter e proyecto di Hotel na San Nicolas, y esey pa su impacto na prome instante, pa loke ta su grandura, tanto pa importacion di trahadornan, su efecto social y infrastructural, awor nos preocupacion ta mas grandi ainda debi na e dudanan cu tin pa loke ta e financiamento di e proyecto aki.

Mientras cu desde Diabierna y henter weekend e talk of the day tabata e asunto di parlamenterio Sue-Ann Ras cu tabata wak Netflix den Eerste Kamer, tin cosnan mas pio cu esaki ta tumando lugar cu gran mayoria di nos pais no kier habri wowo pe.

Segun Wever, loke e parlamentario a haci den Eerste Kamer sigur no por worde papia bon, y no ta algo cu nos ta sinta spera di dje, pero nos ta sinti cu hasta e sucedido aki ta worde uza, pa desvia atencion di loke realmente ta pasando aki na Aruba.

Ta un situacion tristo aki na Aruba, na unda cu nos tin stempelparlement, cu tin tempo pa wak Netflix y Dios sa kico mas, mientras cu corupcion, labamento di placa ta tumando lugar aki na Aruba, manipulando informacion y purba na bagatelisa otronan na momentonan cu tin nota critico, en bes di mustra cu prueba cu en berdad nos no mester tin preocupacion. Esaki ta bay pareu cu un indiferencia y fanatismo di siguidornan cu no ta capaz pa haci nan propio analisis critico.

El a nota con awor Ministronan ta cana broma cu carta di Banco Central cu ta duna permiso pa e compania Three Rivers Real Estate por acepta e fondonan pa e proyecto aki.

Un compania apenas lanta na december 2018 ta esun cu lo furni e placa pa e hotel na Baby Beach? Di con a core cambia e nomber? No ta e mesun Grupo Martinon Grumasa S.L. cu ta aparece masha hopi den Panama Papers y Paradise Papers? Banco Central a screen un compania cu ta un compania "stroman" cu (ainda) no tin nada riba nan kerfstok. No ta mesun hendenan cu tabata envolvi den proyecto di Isla di Oro?

Mientras cu ta broma cu e carta di Banco Central, no ta worde mustra cu Banco Central a observa cu nan no ta duna opinion riba moralidad di e procedencia di e transferencia ("...does not express an opinion on other aspects, such as the standing or MORALITY of the parties involved nor any other aspects of the financing arrangements.")? Pakico e expresion aki?

Wever ta puntra: "Acaso ta trata aki di un financiamento di placa di bandidonan cu kier bin laba placa cu ta mancha cu sanger y sufrimento di e pueblo Venezolano? Ta trata aki di mesun placa di Venezuela cu a worde rechasa na un banco local ora cu kier a deposita esaki riba un cuenta di un fundacion di un minister? Placa dudoso cu a pone Banco Central hisa bandera cora na maart ultimo? Y awor cu e no dunamento di opinion aki Banco Central ta laba su man y no kier pa su mannan worde mancha cu sanger, door di no kier papia riba e procendencia moral?"

"Ta hustamente aki e "landsbelang" lo por worde sirbi grandemente si e rapport di VDA, cu Ministro a gaba cu ne, worde publica. Nos por a scucha e reaccion di e minister riba e peticion di partido RAIZ pa haya e conseho di VDA, scondiendo defacto cu e consehonan di VDA ta secreto y cu e "landsbelang" segun e ley di VDA, lo mester tene na cuenta aki. Pero aki no ta trata nada cu tin di haber cu e "staatsveiligheid", ni e "eenheid van de regering". Pero e transparencia aki lo sirbi e landsbelang, pa asina trece claridad riba e inversionnan aki. Claridad den e caso aki lo no afecta nos pais. Kizas tin algo cu a

Sigui lesa pag. 38



MOREU FACILITATION & HEALING CENTER
Energia Positivo



Staf y Personal di
Moreu Facilitation & Healing Center
ta anuncia fayecimento di

Sr. Julio Vives

Ruman di nos directora sra. Belquis Moreu y omo di nos colega sra. Indira Croes-Besaril

Nos ta expresa nos mas sincero condolencia na Belquis, Evelina, Jair, Gerardo, Indira y demas famia.

Nos ta invita tur colega, amigo y conocirnan pa asisti na e acto di condolencia y entiero cual ta tuma luga diaranson, 3 di juli pa 9'or di mainta pa 12'or di merdia na Aurora Funeral Home.

Pa motibo di entiero, nos oficina lo ta cera te cu 2:30 pm riba diaranson, 3 juli 2019.

Cu Julio sosega na paz.



Valid July 1 - 3 , 2019
Schedule is subject to change
Please visit us at www.thecinema.aw for more information

ANNABELLE COMES HOME 9:00	R	SP SUB
ESCAPE PLAN : THE EXTRACTORS 4:45 – 7:00 – 9:15	R	
YESTERDAY 8:00	PG13	
ANNA 9:30	R	
CHILD'S PLAY 10:30	R	
TOY STORY 4 4:15 – 5:00 – 7:15	PG	SP SUB
MEN IN BLACK INTERNATIONAL 6:30	PG13	SP SUB
THE SECRET LIFE OF PETS 2 4:00 – 6:00	PG	SP SUB

THE CINEMA PREMIUM – VIP
"VIP must be 13 years or older guided by an adult to access this experience"

ANNABELLE COMS HOME 10:20	R	SP SUB
ESCAPE THE PLAN THE EXTRACTORS 8:00 – 10:15	R	SP SUB
MEN IN BLACK INTERNATIONAL 5:15	PG13	SP SUB
ANNA 7:45	R	
YESTERDAY 5:30	PG13	

Rotaract Club of Aruba ta presenta resumen di impacto riba comunidad

ORANJESTAD (AAN): Bao liderazgo di e Presidente 2018-2019 di Rotaract Club of Aruba, Ryon Dijkhoff, pa prome biaha den e 27 aña di existencia di Rotaract Club of Aruba, ta presenta un resumen di impacto den e comunidad p'e trabaonan desplega na Aruba, cu ta beneficia esunnan cu mas mester di esaki.

Conhuntamente cu e club y e lidernan di e proyectonan durante juli 2018 pa juni 2019, a colecta data di cada evento organiza, ayudo brinda, sponsor ricibi y producto colecta, pa asina por presenta e reporte aki.

E idea tras di e 'info-graphic' aki ta, pa informa e comunidad cu semper ta contribui cu Rotaract, ki impacto e club tabatin a traves di varios proyecto y iniciativa, den un resumen corto y visibel.

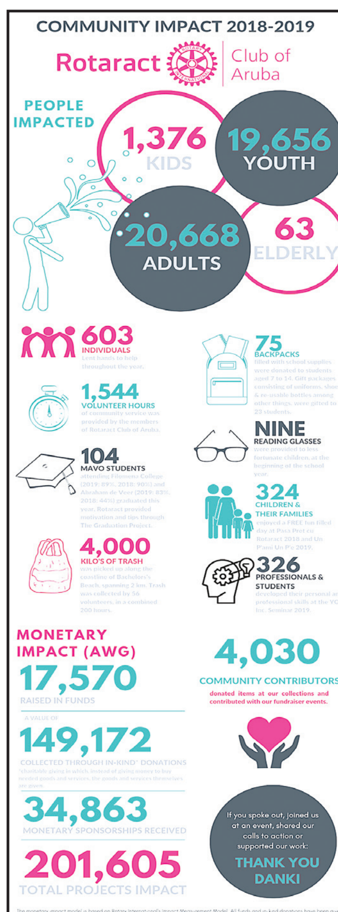
Sin mas, no ta tur cos por splica den detaye, pero si tur cifra ta ilustra esaki. E 'info graphic' aki ta parti den tres seccion; un impacto den persona den cada categoria di bida: esta mucha, hoben, adulto y nos grandinan. E di dos seccion ta, unda cu a colecta data di un paar di iniciativa y ayudo brinda na nos comunidad a traves di e diferente proyectonan di Rotaract.

E di tres parti ta duna un resumen monetario y categorisacion manera: fund-raising, donacion monetario, donacion den sponsorships, donacion den producto, donacion den forma di descuento of yudansa, y asina na final un impacto alcansa di 200 mil Florin, a traves di tur e proyectonan brinda durante e aña cu a pasa.

Transparencia ta un responsabilidad y deber cu e clubnan, cu ta brinda servicio na nos comunidad mester tin, cu esunnan cu ta yuda pa sostene e proyectonan di e club, por medio di donacion monetario y di producto. Rotaract ta sumamente orguyoso di por presenta e cifranan aki y informacion na e pueblo di Aruba. Y asina ta spera di keda conta cu e sosten di e comunidad di Aruba.

Durante e aña Rotariano aki, pa prome biaha den historia Rotaract Club of Aruba a alcansa un nominacion den Rotary International den e top 5 mihor proyectonan di mundo. Nan a competi cu miles di club den e region di USA, Canada y Caribe, cu e proyecto 'Pasa Pret cu Rotaract', cual tabata un feria gratis pa tur mucha y nan famia na november 2018, cu a conta cu presencia di alrededor di 300 mucha y nan famia.

Alavez e club den su districto di Caribe y Latino America a sa di alcansa e nivel platinum, door di organiza e proyectonan cu



impacto den e comunidad di Aruba y nos regio. Un honor pa prome biaha ricibi den e historia di e club ta, cu el a keda postula na di 3 lugar den 49 club den e region Latino Americano y Caribense.

Sin laga afor cu e honor brinda door di Rotary International, unda e club a ricibi pa prome biaha den historia e nivel mas halto den distincion internacional di servicio, cual ta e Rotary International Presidential Citation cu Platinum Distinction for di Barry Rasin, Presidente di Rotary International pa aña Rotariano 2018-2019.

Rotaract Club of Aruba ta un grupo di 'young professionals' entre e edad di 18 y 30 aña cu ta organiza varios proyecto benificiando e comunidad di Aruba. Rotaract Club of Aruba ta forma parti di e famia di Rotary International, cu ta un netwerk internacional cu tin e meta pa trece cambio positivo den comunidad rond di mundo.

Rotaract ta gradici tur persona cu a contribui durante e periodo aki cu e club y e iniciativanan na beneficio di nos comunidad. Sperando alavez di por sigui conta cu e sosten di comerciante y comunidad, pa yuda esunnan cu tin mester di esaki. Un danki specialmente na prensa, cu semper ta coopera, pa asina publica nos relatonan pa informa nos comunidad. Masha masha danki.

Continuacion di pagina 37

pone Banco Central declara loke el a declara?"

"Mientras cu VDA ta cay bou di Minister-President, ki mishi un otro minister ta dicidi pa no duna e informacion y ta papia den su nomber tambe? Of tin cos di sconde? Y como "toetje na de maaltijd" ata nos Minister-President ta reuni cu e desaroyadornan y ta elogia e proyecto, apesar cu el a bisa cu tabata tin varios duda pa un hotel grandi asina."

Wever a finalisa bisando cu contrario na oportunismo politico y di un fanatismo ciego, su Partido UPP ta kere cu e proyecto aki di 900 camber aki lo no ta beneficioso pa nos pais. Aruba su turismo mester worde upgrade y diversifica, pero no amplia cu mas camber. Nos capacidad di carga ya ta sobrepasa, e ciclo di crecimento y di bida di nos turismo, manera Banco Central mes a yega di publica algun tempo atras, a yega na su toppunt. Y manera dr. Sam Cole recientemente a indica den su presentacion cu e cantidad di camber cu Aruba tin awe di rond 11.500 camber (hotel/timeshare/RB&B), a sobrepasa caba loke tabata tin proyecta pa worde alcanza na 2050 atravez di un desaroyo di turismo basa riba boutique hotels. Nos ta den un situacion di expansion super rapido, cu lo por haci mas malo cu bon pa nos turismo y pa nos economia. Pero interesnan ta otro poni, na unda cu placa (sushi) ta mas importante cu e bienestar real di nos poblacion y di nos pais.

84 alumno a gradua y un total di 250 a 'have fun' durante nan 'prom night'

Colegio San Antonio a tene nan anochi di graduacion









ORANJESTAD (AAN): Na Renaissance Convention Center tabata tin e anochi di graduacion di Colegio San Antonio.

Tin un total di 84 alumno cu a gradua. A cuminza cu n ceremonia mainta na scol unda e alumnonan a haya oportunidad pa firma nan diploma.

A reconoce alumnonan y cada mentor ta duna medaya di reconocimento pa loke ta crecimento personal, perseverancia, determinacion y liderazgo. Kiermen ademas di nan diploma nan a haya nan medaya tambe.

Tabata tin e mihor graduadonan pa cada materia y mihor graduado di scol cu ta Rakisha Gomez, kende a duna un lista cu seis 9 y un 8. Banda di dje tin dos alumno mas Roshleen Werleman cu 3 materia cu el a score aden y tin Gerald Thijsen, kende tambe tabata tin un bunita lista y tabata e mihor di klas den 3 otro materia.

E hobennan a disfruta di un tremendo prom den compania di nan mayornan. Tabata tin ambiente di Tsunami pa un total di 250 alumno cu a 'have fun' te anochi laat pa asina cera e aña escolar tambe.





















4 MANERA PA JEGA SERCA NOS!

1. VIA SCHOTLANDSTRAAT / LING & SONS
2. VIA TATFAT / RBC BANK
3. VIA RETONDE DI TEXACO SASAKI
4. VIA KATRA BUILDING BUSHIRI





Afl. 26,50 Hand Mixer

Afl. 26,50 Hand Mixer

Afl. 73,14 Deep Fryer Stainless Steel



Afl. 683,70 Premium Fridge



Afl. 31,80 Coffee Maker

Afl. 26,50 Electric Tea Kettle



Afl. 556,50 4 Burner Stove



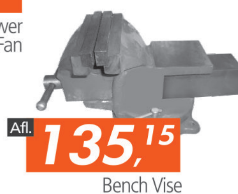
Afl. 1054,70 Premium Fridge



Afl. 121,90 Tower Fan



Afl. 31,80 Citrus Juicer



Afl. 135,15 Bench Vise



Afl. 662,50 Premium Fridge



Afl. 21,20 Steam Dry Iron



Afl. 53,00 Pressure Cooker



Afl. 153,70 8'x26' Pool

Price Hacker

/PRICEHACKERARUBA

SCHOTLANDSTRAAT 40
HABRI DI DIALUNA PA DIASABRA DI 9:00AM - 6:00PM

582-4148